Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro zahraniční věci

2022/0051(COD)

25.1.2023

STANOVISKO

Výboru pro zahraniční věci

pro Výbor pro právní záležitosti

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o náležité péči podniků v oblasti udržitelnosti a o změně směrnice (EU) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Zpravodaj (*): Raphaël Glucksmann

(*) Přidružený výbor – článek 57 jednacího řádu

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropská komise zveřejnila dne 23. února 2022 návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o náležité péči podniků v oblasti udržitelnosti a o změně směrnice (EU) 2019/1937. Tento návrh předkládá a upřesňuje povinné postupy náležité péče, aby tak společnosti plnily své povinnosti a nesly odpovědnost za jejich neplnění.

Zpravodaj podvýboru pro lidská práva návrh Komise vítá a domnívá se, že pravděpodobně přispěje k podpoře pozitivní změny chování společností při identifikaci, prevenci a zmírňování nepříznivých dopadů jejich činností a vztahů v jejich globálních hodnotových řetězcích.

Tímto legislativním návrhem má EU příležitost prosadit se jako globální normotvorná síla a prokázat vedoucí postavení při řešení závažné výzvy udržitelného rozvoje, které společnosti čelí společně i celosvětově. Tato směrnice představuje pro EU jedinečnou příležitost, jak začlenit lidskou a environmentální udržitelnost do obchodních a podnikových postupů a podnítit změny na celosvětové úrovni.

V mnoha ohledech však návrh nepřijímá přístup zaměřený na lidská práva a neprovádí široce přijímané mezinárodní normy. Neplní plně své stanovené cíle a nedostatečně naplňuje osvědčené postupy náležité péče, které již mnoho společností v EU zavedlo na dobrovolném základě.

V zájmu zvýšení kvality a účinnosti procesů náležité péče a posílení odpovědnosti společností v jejich hodnotových řetězcích zpravodaj uvádí několik aspektů, u nichž je třeba počítat s vyjasněním a zlepšením. Cílem těchto zlepšení je zvýšit účinnost a funkčnost právních předpisů pro společnosti, dotčené zúčastněné strany a oběti.

Za tímto účelem by mohly být doplněny nebo posíleny následující prvky:

– zajistit, aby společnosti prováděly náležitou péči v celém svém hodnotovém řetězci, a to na základě rizika nepříznivých dopadů, které je dáno odvětvím jejich činnosti a kontextem jejich činnosti;

– požadovat po společnostech, aby se zabývaly riziky a nepříznivými dopady na řádnou správu věcí veřejných vzhledem k prokázané a mezinárodně uznávané provázanosti mezi řádnou správou věcí veřejných a uplatňováním lidských práv;

– požadovat po společnostech, aby smysluplně spolupracovaly se zúčastněnými stranami s cílem informovat je a zlepšovat jejich podniková rozhodnutí a postupy náležité péče, jakož i zajistit ochranu a bezpečnost všech zúčastněných stran před odvetou a represemi za jejich účast;

– požadovat, aby společnosti zajistily účinnou nápravu škod způsobených jejich činností a hodnotovými řetězci nebo s nimi spojených;

– zajistit odpovědnost společností a zaručení přístupu ke spravedlnosti a právním prostředkům nápravy pro oběti újmy spojené s porušením povinností náležité péče.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zahraniční věci vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv zakotvených ***v*** Listině základních práv EU. Činnost Unie na mezinárodní scéně by se měla řídit těmito základními hodnotami, které byly inspirací pro její vlastní založení, a vycházet ze všeobecné platnosti a nedělitelnosti lidských práv a z dodržování zásad Charty Organizace spojených národů a mezinárodního práva. Tato činnost zahrnuje podporu udržitelného rozvoje v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti životního prostředí v rozvojových zemích.	(1) Unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv zakotvených ***ve Smlouvách EU a*** Listině základních práv EU. Činnost Unie na mezinárodní scéně by se měla řídit těmito základními hodnotami, které byly inspirací pro její vlastní založení, a vycházet ze všeobecné platnosti a nedělitelnosti lidských práv a z dodržování zásad Charty Organizace spojených národů a mezinárodního práva. Tato činnost zahrnuje podporu udržitelného rozvoje v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti životního prostředí v rozvojových zemích.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Stávající mezinárodní normy pro odpovědné chování podniků stanoví, že společnosti ***by*** měly ***chránit lidská*** práva, a vymezují, jak by měly společnosti přistupovat k ochraně životního prostředí v rámci všech svých činností a hodnotových řetězců. Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv[79] uznávají odpovědnost společností za uplatňování náležité péče v oblasti lidských práv tím, že identifikují nepříznivé dopady svých činností na lidská práva, snaží se jim předcházet a usilují o jejich zmírnění, a za	(5) Stávající mezinárodní normy pro odpovědné chování podniků stanoví, že společnosti ***mají odpovědnost za respektování lidských práv a*** měly ***by tato*** práva ***chránit***, a vymezují, jak by měly společnosti přistupovat k ochraně životního prostředí v rámci všech svých činností a hodnotových řetězců. Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv[79] uznávají odpovědnost společností za uplatňování náležité péče v oblasti lidských práv tím, že identifikují nepříznivé dopady svých činností na lidská práva, snaží se jim

to, jak tyto dopady řeší. Tyto obecné zásady stanoví, že podniky by se měly vyvarovat porušování lidských práv a měly by se zabývat nepříznivými dopady na lidská práva, které způsobily, k nimž přispěly nebo se kterými je pojí jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti nebo přímé či nepřímé obchodní vztahy.

předcházet a usilují o jejich zmírnění, a za to, jak tyto dopady řeší. Tyto obecné zásady stanoví, že podniky by se měly vyvarovat porušování lidských práv a měly by se zabývat nepříznivými dopady na lidská práva, které způsobily, k nimž přispěly nebo se kterými je pojí jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti nebo přímé či nepřímé obchodní vztahy. ***Obecné zásady uvádějí, že podniky by měly mít zavedeny postupy umožňující nápravu jakýchkoli nepříznivých dopadů na lidská práva, které způsobují nebo ke kterým přispívají. Dále pak uznávají, že v rámci své povinnosti chránit před porušováním lidských práv v souvislosti s podnikáním by státy měly podniknout vhodné kroky k tomu, aby prostřednictvím soudních, správních a legislativních prostředků zajistily postiženým osobám přístup k účinným prostředkům nápravy.***

---

[79] Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámcového programu OSN „Chránit, respektovat a napravovat“, 2011, dostupné na adrese: https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

[79] Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv: provádění rámcového programu OSN „Chránit, respektovat a napravovat“, 2011, dostupné na adrese: https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Koncepce náležité péče v oblasti lidských práv byla upřesněna a dále rozvinuta v pokynech OECD pro nadnárodní společnosti[80], které rozšířily uplatňování náležité péče také na oblasti životního prostředí a správy a řízení. Pokyny OECD pro odpovědné chování podniků a odvětvové pokyny[81] představují mezinárodně uznávané rámce, které stanoví praktické kroky náležité péče s cílem pomoci společnostem identifikovat	(6) Koncepce náležité péče v oblasti lidských práv byla upřesněna a dále rozvinuta v pokynech OECD pro nadnárodní společnosti[80], které rozšířily uplatňování náležité péče také na oblasti životního prostředí a správy a řízení. Pokyny OECD pro odpovědné chování podniků a odvětvové pokyny[81] představují mezinárodně uznávané rámce, které stanoví praktické kroky náležité péče s cílem pomoci společnostem identifikovat

skutečné a potenciální dopady jejich činností, hodnotových řetězců a jiných obchodních vztahů, předcházet jim, zmírňovat je a přebírat odpovědnost za jejich řešení. Koncepce náležité péče je rovněž zakotvena v doporučeních tripartitní deklarace Mezinárodní organizace práce (MOP) o principech týkajících se nadnárodních společností a sociální politiky.[82]

skutečné a potenciální dopady jejich činností, hodnotových řetězců a jiných obchodních vztahů, předcházet jim, zmírňovat je a přebírat odpovědnost za jejich řešení. ***Pokyny OECD rovněž stanoví požadavek, aby společnosti spolupracovaly s příslušnými zúčastněnými stranami a poskytly jim smysluplné příležitosti k zohlednění jejich názorů v souvislosti s plánováním a rozhodováním o projektech nebo jiných činnostech, které mohou mít významný dopad na místní komunity.*** Koncepce náležité péče je rovněž zakotvena v doporučeních tripartitní deklarace Mezinárodní organizace práce (MOP) o principech týkajících se nadnárodních společností a sociální politiky.[82]

---

[80] Pokyny OECD pro nadnárodní společnosti, aktualizované vydání z roku 2011, k dispozici na adrese http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/

[81] Pokyny OECD pro odpovědné chování podniků, 2018, a odvětvové pokyny, k dispozici na adrese https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.

[82] Tripartitní deklarace Mezinárodní organizace práce o principech týkajících se nadnárodních společností a sociální politiky, páté vydání, 2017, k dispozici na adrese: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

[80] Pokyny OECD pro nadnárodní společnosti, aktualizované vydání z roku 2011, k dispozici na adrese http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/

[81] Pokyny OECD pro odpovědné chování podniků, 2018, a odvětvové pokyny, k dispozici na adrese https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.

[82]Tripartitní deklarace Mezinárodní organizace práce o principech týkajících se nadnárodních společností a sociální politiky, páté vydání, 2017, k dispozici na adrese: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Tato směrnice je v souladu s	(12) Tato směrnice je v souladu s

akčním plánem EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024[99]. Tento akční plán definuje jako prioritu posílit zapojení Unie do aktivní podpory celosvětového provádění obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv a dalších příslušných mezinárodních pokynů, jako jsou pokyny OECD pro nadnárodní společnosti, mimo jiné prostřednictvím prosazování příslušných standardů náležité péče.

akčním plánem EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024[99]. Tento akční plán definuje jako prioritu posílit zapojení Unie do aktivní podpory celosvětového provádění obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv a dalších příslušných mezinárodních pokynů, jako jsou pokyny OECD pro nadnárodní společnosti, mimo jiné prostřednictvím prosazování příslušných standardů náležité péče. ***Akční plán rovněž zdůrazňuje význam boje proti korupci v souladu s Úmluvou OSN proti korupci a uznává, že korupce usnadňuje, udržuje a institucionalizuje porušování lidských práv a brání jejich dodržování a uplatňování.***

[99] Společné sdělení Evropskému parlamentu a Radě – Akční plán EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024 (JOIN(2020) 5 final).

[99] Společné sdělení Evropskému parlamentu a Radě – Akční plán EU pro lidská práva a demokracii na období 2020–2024 (JOIN(2020) 5 final).

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Cílem této směrnice je zajistit, aby společnosti působící na vnitřním trhu přispívaly k udržitelnému rozvoji a přechodu ekonomik a společností k udržitelnosti prostřednictvím identifikace, prevence***,*** zmírňování, ***odstranění či minimalizace potenciálních nebo*** skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a ***životní prostředí*** spojených s jejich činnostmi, dceřinými společnostmi a hodnotovými řetězci.	(14) Cílem této směrnice je zajistit, aby společnosti působící na vnitřním trhu ***respektovaly lidská práva a*** přispívaly k udržitelnému rozvoji a přechodu ekonomik a společností k udržitelnosti prostřednictvím identifikace, prevence ***a*** zmírňování ***potenciálně a skutečně nepříznivých dopadů na lidská práva***, ***životní prostředí a řádnou správu věcí veřejných a prostřednictvím skoncování s těmito jevy a zajištění nápravy*** skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** ***životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných*** spojených s jejich činnostmi, dceřinými společnostmi a hodnotovými řetězci.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Společnosti by měly podniknout vhodné kroky k zavedení a provádění opatření náležité péče v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jde o jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti, jakož i ***existující přímé a nepřímé*** obchodní vztahy v rámci jejich hodnotových řetězců. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout. Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout vhodná opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své přímé a nepřímé obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.	(15) Společnosti by měly podniknout vhodné kroky k zavedení a provádění opatření náležité péče v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jde o jejich vlastní činnosti, dceřiné společnosti, jakož i obchodní vztahy v rámci jejich hodnotových řetězců. Tato směrnice by neměla od společností vyžadovat, aby zaručovaly, že k nepříznivým dopadům za žádných okolností nikdy nedojde nebo že vždy dojde k jejich odstranění. Pokud jde například o obchodní vztahy, u nichž nepříznivý dopad vznikne v důsledku zásahu státu, nemusí být společnost schopna takových výsledků dosáhnout***. V takové situaci by společnost měla na základě svého posouzení přistoupit k ukončení obchodního vztahu týkajícího se dotčených činností.*** Hlavními povinnostmi vyplývajícími z této směrnice by proto měly být „závazky konat“. Společnost by měla přijmout vhodná opatření, u nichž lze důvodně očekávat, že za okolností daných v konkrétním případě povedou k prevenci nebo minimalizaci nepříznivého dopadu. Je třeba vzít v úvahu specifika hodnotového řetězce společnosti, odvětví nebo zeměpisné oblasti, v níž působí její partneři v hodnotovém řetězci, schopnost společnosti ovlivňovat své přímé a nepřímé obchodní vztahy a to, zda by společnost mohla svůj vliv zvýšit.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(15a) Společnosti by měly přizpůsobit opatření v rámci povinnostmi náležité péče kontextu, prostředí a sociálním okolnostem svých vlastních činností, svých dceřiných společností, jakož i svých obchodních vztahů v rámci hodnotových řetězců. V oblastech postižených konflikty a vysoce rizikových oblastech čelí společnosti zvýšenému riziku, že budou zapojeny do závažného porušování lidských práv. V těchto oblastech by členské státy a společnosti měly v příslušných případech dodržovat své povinnosti podle mezinárodního humanitárního práva a měly by provádět zvýšenou náležitou péči v souladu s pokyny týkajícími se zesílené náležité péče v oblasti lidských práv pro podniky v situacích zasažených konfliktem, které vypracoval Rozvojový program OSN a další příslušné mezinárodní orgány. To zahrnuje doplnění standardní náležité péče o analýzu konfliktu, do níž budou zapojeny příslušné strany, s cílem porozumět základním příčinám, spouštěcím faktorům, stranám, které konflikt vedou, a dopadu obchodních činností společnosti na daný konflikt.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Proces náležité péče stanovený v této směrnici by měl zahrnovat šest kroků definovaných v pokynech OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků, které zahrnují opatření týkající se náležité péče společností s cílem identifikovat a řešit nepříznivé dopady na lidská práva a ***životní prostředí***. Mezi tyto kroky patří: (1) začlenění náležité péče do	(16) Proces náležité péče stanovený v této směrnici by měl zahrnovat šest kroků definovaných v pokynech OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků, které zahrnují opatření týkající se náležité péče společností s cílem identifikovat a řešit nepříznivé dopady na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných***. Mezi tyto kroky

politik a systémů správy a řízení, 2) identifikace a posuzování nepříznivých dopadů na lidská práva ***a*** životní prostředí, 3) prevence, odstranění nebo minimalizace skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva ***a*** životní prostředí, 4) posouzení účinnosti opatření, 5) komunikace, 6) zajištění nápravy.	patří: (1) začlenění náležité péče do politik a systémů správy a řízení, 2) identifikace a posuzování nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** životní prostředí ***a řádnou správu věcí veřejných***, 3) prevence, odstranění nebo minimalizace skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** životní prostředí ***a řádnou správu věcí veřejných***, 4) posouzení účinnosti opatření, 5) komunikace, 6) zajištění nápravy. ***Pokyny OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků rovněž obsahují podrobná doporučení k zajištění smysluplného zapojení zúčastněných stran a přístupu ke spravedlnosti, včetně pokynů k odstranění překážek bránících zapojení zranitelných skupin zúčastněných stran.***

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) U každého ze šesti kroků a v průběhu celého procesu náležité péče by společnosti měly smysluplně zapojit zúčastněné strany. Jak je uvedeno v Pokynech OECD pro nadnárodní podniky, účinné zapojení zúčastněných stran zahrnuje interaktivní procesy, vyznačuje se oboustrannou komunikací a závisí na dobré vůli účastníků na obou stranách. Pro účely této směrnice by procesy zapojení zúčastněných stran měly zaručovat bezpečnost a ochranu fyzické a právní integrity zúčastněných stran. Společnosti by se měly zabývat riziky odvetných a sankčních opatření, jimž čelí zúčastněné strany v důsledku své účasti. Společnosti by měly s pomocí zúčastněných stran věnovat zvláštní pozornost překrývajícím se citlivým místům a vzájemně se ovlivňujícím faktorům. Zranitelné skupiny

	zúčastněných stran trpí diferencovanými a často nepřiměřeně nepříznivými dopady a často čelí diskriminaci a dalším překážkám, pokud jde o účast a přístup ke spravedlnosti. Společnosti by měly poskytovat zúčastněným stranám smysluplné informace o skutečných a potenciálních nepříznivých dopadech konkrétních operací, projektů a investic na lidská práva, životní prostředí a řádnou správu věcí veřejných, a to včas a přístupným způsobem s přihlédnutím ke specifikům skupiny zúčastněných stran. Společnosti musí respektovat práva původních obyvatel, jak je stanoveno v Deklaraci OSN o právech původního obyvatelstva, včetně svobodného, předchozího a informovaného souhlasu a práva původních obyvatel na sebeurčení.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) K ***nepříznivému dopadu*** na lidská práva a ***životní prostředí*** dochází v souvislosti s vlastními činnostmi, dceřinými společnostmi, výrobky a hodnotovými řetězci společností, zejména na úrovni získávání surovin, výroby nebo likvidace výrobků či odpadů. Aby měla náležitá péče smysluplný dopad, měla by se vztahovat na nepříznivé dopady na lidská práva a ***životní prostředí*** vznikající během celého životního cyklu výroby, používání a likvidace výrobků nebo poskytování služeb na úrovni vlastních činností, dceřiných společností a hodnotových řetězců.	(17) K ***nepříznivým dopadům*** na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných*** dochází v souvislosti s vlastními činnostmi, dceřinými společnostmi, výrobky***, službami*** a hodnotovými řetězci společností, zejména na úrovni získávání surovin, výroby nebo likvidace výrobků či odpadů. Aby měla náležitá péče smysluplný dopad, měla by se vztahovat na nepříznivé dopady na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných*** vznikající během celého životního cyklu výroby, používání a likvidace výrobků nebo poskytování služeb na úrovni vlastních činností, dceřiných společností a hodnotových řetězců ***společností spadajících do daného rámce***.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Aby společnosti mohly řádně identifikovat nepříznivé dopady ve svém hodnotovém řetězci a aby mohly uplatňovat přiměřený pákový efekt, měly by ***být*** povinnosti náležité péče v této směrnici ***omezeny*** na ***zavedené*** obchodní vztahy. ***Pro účely této směrnice by se zavedenými obchodními vztahy měly rozumět takové přímé a nepřímé obchodní vztahy, které vzhledem ke své intenzitě a trvání jsou trvalé nebo se očekává, že budou trvalé, a které nepředstavují zanedbatelnou nebo doplňkovou část hodnotového řetězce. Povaha obchodních vztahů jakožto „zavedených“ by měla být opakovaně posuzována, a to pravidelně a nejméně jednou za 12 měsíců. Je-li přímý obchodní vztah společnosti zavedený, měly by být za zavedené považovány rovněž všechny související nepřímé obchodní vztahy této společnosti.***	(20) Aby společnosti mohly řádně identifikovat nepříznivé dopady ve svém hodnotovém řetězci a aby mohly uplatňovat přiměřený pákový efekt, měly by ***se*** povinnosti náležité péče v této směrnici ***vztahovat*** na obchodní vztahy.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Podle této směrnice by se povinnost postupovat s náležitou péčí měla vztahovat na společnosti ze zemí EU, které měly v účetním období ***předcházejícím poslednímu účetnímu období*** v průměru více než ***500*** zaměstnanců ***a*** celosvětový čistý obrat vyšší než ***150*** milionů EUR. Pokud jde o společnosti, které tato kritéria nesplňují, ale ***které měly v účetním období předcházejícím poslednímu účetnímu období*** v průměru více než ***250*** zaměstnanců ***a celosvětový*** čistý ***obrat***	(21) Podle této směrnice by se povinnost postupovat s náležitou péčí měla vztahovat na společnosti ze zemí EU, které měly v ***posledním*** účetním období***, za které byla sestavena roční účetní závěrka,*** v průměru více než ***250*** zaměstnanců ***nebo*** celosvětový čistý obrat vyšší než ***40*** milionů EUR ***nebo bilanční sumu vyšší než 20 milionů EU***. Pokud jde o společnosti, které tato kritéria nesplňují, ale ***jsou veřejně kótované na burze cenných papírů nebo měly*** v průměru více

vyšší než 40 milionů EUR a ***které působí*** v ***jednom*** nebo více odvětvích s velkým dopadem, měla by se náležitá péče začít uplatňovat dva roky po skončení lhůty k provedení této směrnice ve vnitrostátním právu, což společnostem zajistí více času k adaptaci***. V zájmu zajištění přiměřené zátěže by společnosti působící v těchto odvětvích s velkým dopadem měly mít povinnost dodržovat konkrétněji cílenou náležitou péči zaměřenou na závažné nepříznivé dopady.*** Do počtu zaměstnanců uživatelské společnosti by měli být zahrnuti zaměstnanci agentur práce, včetně těch, kteří byli vysláni podle čl. 1 odst. 3 písm. c) směrnice 96/71/ES ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957[103]. Vyslaní pracovníci podle čl. 1 odst. 3 písm. a) a b) směrnice 96/71/ES ve znění směrnice (EU) 2018/957 by měli být zahrnuti pouze do počtu zaměstnanců vysílající společnosti.

---

[103] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957 ze dne 28. června 2018, kterou se mění směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 173, 9.7.2018, s. 16).

než ***50*** zaměstnanců ***nebo*** čistý ***celosvětový obrat přesahující 8*** milionů EUR a***/nebo bilanční sumu více než 4 miliony EUR*** v ***posledním účetním období, za které byla sestavena roční účetní závěrka, a za předpokladu, že 50 % jejich čistého obratu pochází z jednoho*** nebo více odvětvích s velkým dopadem, měla by se náležitá péče začít uplatňovat dva roky po skončení lhůty k provedení této směrnice ve vnitrostátním právu, což společnostem zajistí více času k adaptaci. Do počtu zaměstnanců uživatelské společnosti by měli být zahrnuti zaměstnanci agentur práce, včetně těch, kteří byli vysláni podle čl. 1 odst. 3 písm. c) směrnice 96/71/ES ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957[103]. Vyslaní pracovníci podle čl. 1 odst. 3 písm. a) a b) směrnice 96/71/ES ve znění směrnice (EU) 2018/957 by měli být zahrnuti pouze do počtu zaměstnanců vysílající společnosti.

---

[103] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957 ze dne 28. června 2018, kterou se mění směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 173, 9.7.2018, s. 16).

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) S cílem zohlednit prioritní oblasti mezinárodních opatření zaměřených na řešení otázek lidských práv a ***životního prostředí*** by výběr odvětví s velkým dopadem pro účely této směrnice měl být založen na ***stávajících odvětvových pokynech*** OECD pro náležitou péči. Za odvětví s velkým dopadem by pro účely této směrnice měla být považována tato odvětví: výroba textilií, usní a	(22) S cílem zohlednit prioritní oblasti mezinárodních opatření zaměřených na řešení otázek lidských práv***, životního prostředí*** a ***řádné správy věcí veřejných*** by výběr odvětví s velkým dopadem pro účely této směrnice měl být založen na ***sběru nezávislých údajů a dokumentace o porušování lidských práv, otázkách řádné správy věcí veřejných a škodách na životním prostředí a mohl by se opírat***

souvisejících výrobků (včetně obuvi), velkoobchod s ***textilem,*** oděvy a obuví; zemědělství, lesnictví, rybolov (včetně akvakultury), ***výroba*** potravinářských výrobků a velkoobchod se zemědělskými surovinami, živými zvířaty, dřevem, potravinami a nápoji; těžba nerostných surovin bez ohledu na místo jejich těžby (včetně ropy, zemního plynu, uhlí, lignitu, kovů a kovových rud, jakož i všech ostatních nekovových nerostů a produktů lomů), výroba výrobků ze základních kovů, ostatních nekovových minerálních výrobků a kovodělných výrobků ***(kromě strojů*** a ***zařízení) a*** velkoobchod s nerostnými surovinami, základními minerálními výrobky a meziprodukty (včetně kovů a kovových rud, stavebních materiálů, paliv, chemických látek a jiných meziproduktů)***. Finanční sektor by vzhledem ke své specifické povaze***, ***zejména pokud jde o hodnotový řetězec*** a ***nabízené služby***, ***neměl být zařazen mezi odvětví*** s ***velkým dopadem***, ***která jsou předmětem této směrnice***, ***i když*** se ***na něj vztahují odvětvové pokyny OECD. Zároveň by*** v ***tomto odvětví*** mělo být zajištěno širší pokrytí skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů tím, že budou do oblasti působnosti zahrnuty i velmi velké společnosti, které jsou regulovanými finančními podniky, a to i v případě, že nemají právní formu s ručením omezeným.

zejména o stávající a budoucí odvětvové pokyny OECD pro náležitou péči. Za odvětví s velkým dopadem by pro účely této směrnice měla být považována tato odvětví: výroba textilií, ***oděvů,*** usní a souvisejících výrobků (včetně obuvi ***a kožešinových výrobků***), velkoobchod ***a maloobchod*** s oděvy a obuví ***a kožedělných výrobků ve specializovaných prodejnách***; zemědělství, ***zásobování vodou,*** lesnictví, rybolov (včetně akvakultury), ***botanické a zoologické zahrady, činnosti v přírodních rezervacích, produkce*** potravinářských výrobků a velkoobchod se zemědělskými surovinami, živými zvířaty, dřevem, potravinami a nápoji; těžba***, dobývání, získávání, rafinace a přeprava*** nerostných surovin***, jakož i nakládání s nimi*** bez ohledu na místo jejich těžby (včetně ropy, zemního plynu, uhlí, lignitu, kovů a kovových rud, jakož i všech ostatních nekovových nerostů a produktů lomů), výroba výrobků ze základních kovů, ostatních nekovových minerálních výrobků a kovodělných výrobků a velkoobchod s nerostnými surovinami, základními minerálními výrobky a meziprodukty (včetně kovů a kovových rud, stavebních materiálů, paliv, chemických látek a jiných meziproduktů)***; výroba počítačů, elektronických a optických přístrojů a elektrického vybavení a výroba strojů a zařízení; výstavba, včetně výstavby budov, inženýrských staveb a specializovaných stavebních činností; peněžnictví a pojišťovnictví a činnosti v oblasti nemovitostí; zásobování elektřinou, plynem, parou a zajištění vzduchotechniky, včetně výroby, přenosu, distribuce těchto komodit a obchodu s nimi; právní a účetní služby, včetně auditních činností; ubytovací a stravovací služby a úklidové činnosti; činnosti v oblasti bezpečnosti a vyšetřování, včetně služeb v oblasti bezpečnostních systémů; činnosti související se zaměstnáním; sanace a jiné služby související s nakládáním s odpady a sběr, zpracování a***

odstraňování odpadů; zpracování materiálů k dalšímu využití; zdravotní a sociální péče, včetně ústavní péče; činnosti v oblasti informačních služeb, včetně zpracování dat, hostingu a souvisejících činností; činnosti související s webovými portály. Ve finančním sektoru by mělo být zajištěno širší pokrytí skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů tím, že budou do oblasti působnosti zahrnuty i velmi velké společnosti, které jsou regulovanými finančními podniky, a to i v případě, že nemají právní formu s ručením omezeným.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) V zájmu dosažení smysluplného přispění k přechodu k udržitelnosti by měla být podle této směrnice prováděna náležitá péče s ohledem na nepříznivý dopad na lidská práva ***chráněných*** osob v ***důsledku porušení některého z*** práv a ***zákazů zakotvených*** v ***mezinárodních*** úmluvách uvedených v příloze této směrnice. Aby bylo zajištěno komplexní pokrytí lidských práv, ***mělo*** by být ***porušení zákazu nebo*** práva, které není výslovně uvedeno ve zmíněné příloze a které přímo poškozuje právní zájem chráněný uvedenými úmluvami, ***chápáno*** jako součást nepříznivého dopadu na lidská práva, na něž se vztahuje tato směrnice***, za předpokladu, že dotčená společnost mohla přiměřeně určit riziko takového porušení*** a ***přijmout veškerá vhodná opatření za účelem splnění povinností náležité péče podle této směrnice s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem své činnosti***, ***jako je odvětvový a provozní kontext***. Náležitá péče by měla dále zahrnovat nepříznivé dopady na životní prostředí vyplývající z porušení některého	(25) V zájmu dosažení smysluplného přispění k přechodu k udržitelnosti by měla být podle této směrnice prováděna náležitá péče s ohledem na nepříznivý dopad na lidská práva osob v ***důsledku jakéhokoli jednání nebo opomenutí, které ukončí nebo omezí možnost jednotlivce nebo skupiny požívat*** práv a ***být chráněn zákazy, jak je zakotveno*** v ***mezinárodních nástrojích a*** úmluvách uvedených v příloze této směrnice. Aby bylo zajištěno komplexní pokrytí lidských práv, ***měl*** by být ***negativní dopad na požívání*** práva, které není výslovně uvedeno ve zmíněné příloze a které přímo poškozuje právní zájem chráněný uvedenými úmluvami, ***chápán*** jako součást nepříznivého dopadu na lidská práva, na něž se vztahuje tato směrnice***. Tato příloha by měla být pravidelně přezkoumávána*** a ***být v souladu s cíli Unie v oblasti lidských práv. Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci***, ***aby mohla měnit seznam uvedený v příloze***. Náležitá péče by měla dále zahrnovat nepříznivé dopady na životní prostředí

ze zákazů a povinností podle mezinárodních úmluv o životním prostředí uvedených v příloze této směrnice.	vyplývající z porušení některého ze zákazů a povinností podle mezinárodních úmluv o životním prostředí uvedených v příloze této směrnice.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Za účelem provádění náležité péče v oblasti lidských práv ***a*** ochrany životního prostředí, pokud jde o jejich činnost, jejich dceřiné společnosti a jejich hodnotové řetězce, by společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, měly začlenit náležitou péči do podnikových politik, zajistit identifikaci, prevenci, zmírňování***,*** odstranění ***a minimalizaci rozsahu*** potenciálních a skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva a ***životní prostředí***, zavést a udržovat ***postup*** pro podávání stížností, monitorovat účinnost přijatých opatření v souladu s požadavky stanovenými v této směrnici a veřejně o své náležité péči informovat. V zájmu zajištění jasnosti pro potřeby společností by v této směrnici měly být jasně odlišeny zejména kroky směřující k prevenci a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů a odstranění skutečných nepříznivých dopadů nebo jejich minimalizaci***, není-li odstranění možné***.	(27) Za účelem provádění náležité péče v oblasti lidských práv***,*** ochrany životního prostředí ***a řádné správy věcí veřejných***, pokud jde o jejich činnost, jejich dceřiné společnosti a jejich hodnotové řetězce, by společnosti, na něž se vztahuje tato směrnice, měly začlenit náležitou péči do podnikových politik, zajistit identifikaci, prevenci, zmírňování ***a*** odstranění potenciálních a skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných, jakož i jejich nápravu***, zavést a udržovat ***mechanismus*** pro podávání stížností, monitorovat účinnost přijatých opatření v souladu s požadavky stanovenými v této směrnici a veřejně o své náležité péči informovat. V zájmu zajištění jasnosti pro potřeby společností by v této směrnici měly být jasně odlišeny zejména kroky směřující k prevenci a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů a odstranění skutečných nepříznivých dopadů nebo***, není-li odstranění možné,*** jejich minimalizaci ***a zajištění jejich nápravy***.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Aby se zajistilo, že náležitá péče bude součástí podnikových politik společností a že bude v souladu s příslušným mezinárodním rámcem, měly by společnosti začlenit náležitou péči do všech svých podnikových politik a zavést politiku náležité péče. Politika náležité péče by měla obsahovat popis přístupu společnosti k náležité péči, a to i v dlouhodobém horizontu, kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají řídit zaměstnanci společnosti a její dceřiné společnosti, popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování a k rozšíření jeho uplatňování na ***zavedené*** obchodní vztahy. Kodex chování by se měl vztahovat na všechny příslušné podnikové funkce a operace, včetně rozhodnutí o zadávání zakázek a nákupu. Společnosti by zároveň měly svou politiku náležité péče ***každoročně*** aktualizovat.	(28) Aby se zajistilo, že náležitá péče bude součástí podnikových politik společností a že bude v souladu s příslušným mezinárodním rámcem, měly by společnosti začlenit náležitou péči do všech svých podnikových politik a zavést politiku náležité péče. Politika náležité péče by měla obsahovat popis přístupu společnosti k náležité péči, a to i v dlouhodobém horizontu, kodex chování popisující pravidla a zásady, jimiž se mají řídit zaměstnanci společnosti a její dceřiné společnosti, popis postupů zavedených za účelem provádění náležité péče, včetně opatření přijatých k ověření souladu s kodexem chování a k rozšíření jeho uplatňování na obchodní vztahy. Kodex chování by se měl vztahovat na všechny příslušné podnikové funkce a operace, včetně rozhodnutí o zadávání zakázek a nákupu. Společnosti by zároveň měly svou politiku náležité péče ***vyhodnocovat a*** aktualizovat***, a to vždy, když existují rozumné důvody domnívat se, že mohou vzniknout nová rizika nepříznivých dopadů, nejméně však jednou ročně***.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) V rámci povinností náležité péče stanovených touto směrnicí by společnost měla identifikovat skutečné nebo potenciální nepříznivé dopady na lidská práva a ***životní prostředí***. ***V rámci povinností náležité péče stanovených touto směrnicí*** by ***společnost měla identifikovat skutečné nebo potenciální nepříznivé dopady na lidská práva a životní prostředí. Aby mohla být identifikace nepříznivých dopadů***	(30) V rámci povinností náležité péče stanovených touto směrnicí by společnost měla identifikovat ***a posoudit*** skutečné nebo potenciální nepříznivé dopady na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných***. ***Aby bylo možné komplexně identifikovat nepříznivé dopady, měla*** by ***být tato identifikace založena na smysluplném zapojení zúčastněných stran, kvantitativních a kvalitativních ukazatelích, zmapování***

komplexní, ***měla by se zakládat na kvantitativních*** a ***kvalitativních informacích***. Pokud jde například o nepříznivé dopady na životní prostředí, společnost by měla získat informace o výchozích podmínkách v rizikovějších lokalitách nebo zařízeních v hodnotových řetězcích. ***před zahájením nové činnosti, uzavřením nového vztahu, před zásadními rozhodnutími nebo změnami provozu, v reakci na změny v provozním*** prostředí ***nebo v očekávání těchto změn;*** před zahájením nové činnosti, uzavřením nového vztahu, před zásadními rozhodnutími nebo změnami provozu, v reakci na změny v provozním prostředí nebo v očekávání těchto změn a pravidelně, nejméně jednou za 12 měsíců, v průběhu celé doby trvání činnosti nebo vztahu. ***Regulované finanční podniky poskytující půjčky***, ***úvěry nebo jiné finanční služby*** by ***měly identifikovat nepříznivé dopady pouze při uzavření smlouvy***. Při určování nepříznivých dopadů by společnosti měly rovněž identifikovat a posoudit dopad obchodního modelu a strategií obchodního vztahu, včetně obchodních a cenových praktik a postupů při zadávání zakázek. Pokud společnost nemůže všem nepříznivým dopadům současně předejít***, odstranit je*** nebo je ***minimalizovat***, měla by ***být schopna určit prioritu svých činností za předpokladu***, ***že přijme taková opatření***, ***která má s přihlédnutím ke konkrétním okolnostem přiměřeně k dispozici***.

hodnotových řetězců společnosti, včetně příslušných informací, jako jsou názvy, místa a druhy dodávaných výrobků a služeb, ***jakož i zmapování dceřiných společností, dodavatelů*** a ***obchodních partnerů***. Pokud jde například o nepříznivé dopady na životní prostředí, společnost by měla získat informace o výchozích podmínkách v rizikovějších lokalitách nebo zařízeních v hodnotových řetězcích. ***Identifikace nepříznivých dopadů by měla zahrnovat dynamické a pravidelné posuzování kontextu lidských práv a životního*** prostředí***:*** před zahájením nové činnosti, uzavřením nového vztahu, před zásadními rozhodnutími nebo změnami provozu, v reakci na změny v provozním prostředí nebo v očekávání těchto změn***;*** pravidelně, nejméně jednou za 12 měsíců, v průběhu celé doby trvání činnosti nebo vztahu. ***Předpokladem pro jakoukoli činnost, která má dopad na půdu***, ***území a přírodní zdroje původního obyvatelstva,*** by ***měl být jeho svobodný, předchozí a informovaný souhlas***. Při určování nepříznivých dopadů by společnosti měly rovněž identifikovat a posoudit dopad obchodního modelu a strategií obchodního vztahu, včetně obchodních a cenových praktik a postupů při zadávání zakázek. Pokud společnost nemůže všem nepříznivým dopadům současně předejít nebo je ***zmírnit***, měla by ***po konzultaci se zúčastněnými stranami vypracovat a provést strategii stanovení priorit***, ***která zohlední míru závažnosti, pravděpodobnosti, trvání***, ***rozšíření a vratnosti různých aktuálních a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva, životní prostředí a řádnou správu věcí veřejných***.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) V souladu s mezinárodními normami by prevence, zmírňování, odstranění i ***minimalizace*** nepříznivých dopadů měly zohledňovat zájmy těch, kterých se nepříznivé dopady dotýkají. Aby bylo možné trvale spolupracovat s obchodním partnerem v hodnotovém řetězci namísto rozvázání obchodních vztahů (ukončení spolupráce) a případného zhoršení nepříznivých dopadů, měla by tato směrnice zajistit, aby ***ukončení spolupráce bylo krajním opatřením v souladu s politikou Unie nulové tolerance k dětské práci***. Ukončení ***obchodního vztahu***, ***v němž byla zjištěna dětská práce***, ***by mohlo dítě vystavit ještě závažnějším nepříznivým dopadům na lidská práva. To*** by ***proto mělo být zohledněno při rozhodování o přijetí vhodných opatření***.	(32) V souladu s mezinárodními normami by prevence, zmírňování, odstranění i ***napravení*** nepříznivých dopadů měly zohledňovat zájmy těch, kterých se nepříznivé dopady dotýkají. Aby bylo možné trvale spolupracovat s obchodním partnerem v hodnotovém řetězci namísto rozvázání obchodních vztahů (ukončení spolupráce) a případného zhoršení nepříznivých dopadů, měla by tato směrnice zajistit, aby ***společnosti navázaly kontakt se zúčastněnými stranami a posoudily potenciální nepříznivé dopady dočasného pozastavení nebo zrušení smluv, aby se tak předešlo ještě větší škodě***. Ukončení ***účasti by se mělo předpokládat***, ***pokud je potenciální nepříznivý dopad spojen se systémovým a státem organizovaným útlakem***, ***a proto mu nelze zabránit jednáním společnosti, a pokud společnost usoudí, že ukončení obchodního vztahu*** by ***nevyvolalo větší nepříznivý dopad, než jakému má v úmyslu zabránit nebo jaký chce zmírnit***.

Pozměňovací návrh 19
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Za účelem splnění povinnosti prevence a zmírňování dopadů podle této směrnice by společnosti měly být povinny přijmout ***v relevantních případech následující*** opatření. ***Je-li to vzhledem ke složitosti preventivních opatření nezbytné, měly*** by společnosti ***vypracovat*** a ***provádět plán preventivních opatření***. Společnosti by měly usilovat o získání smluvních záruk od přímého partnera, s nímž mají ***zavedený*** obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování nebo plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky v	(34) Za účelem splnění povinnosti prevence a zmírňování dopadů podle této směrnice by společnosti měly být povinny přijmout ***následující opatření: společnosti by měly vypracovat a provádět plán preventivních*** opatření. ***Preventivní akční plán by měl být vypracován prostřednictvím smysluplného průběžného zapojování zúčastněných stran a měl by být přesně přizpůsoben kontextu činnosti společností a hodnotového řetězce. Měl by určit a posoudit, zda jsou obchodní model a strategie společnosti přizpůsobeny požadavkům náležité péče, a zahrnovat***

rozsahu, v jakém jsou činnosti těchto partnerů součástí hodnotového řetězce společností. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. Aby byla zajištěna komplexní prevence skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů, měly by společnosti rovněž provádět investice, jejichž cílem je předcházet nepříznivým dopadům, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu ***malým*** a ***středním podnikům***, ***s nimiž mají zavedený obchodní vztah***, ***jako je financování –*** například prostřednictvím přímého financování, nízkoúročených půjček, záruk nepřerušení dodávek a pomoci při zajišťování financování s cílem podpořit provádění kodexu chování nebo plánu preventivních opatření – anebo poskytovat technickou pomoc, například formou odborné přípravy a modernizace systémů řízení, a spolupracovat s jinými společnostmi.

strategii stanovení priorit založenou na závažnosti a pravděpodobnosti potenciálního nepříznivého dopadu v případě, že společnost není schopna zabránit všem potenciálním nepříznivým dopadům nebo je současně zmírnit. Společnosti by měly usilovat o získání smluvních záruk od přímého partnera, s nímž mají obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování nebo plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky v rozsahu, v jakém jsou činnosti těchto partnerů součástí hodnotového řetězce společností. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. Aby byla zajištěna komplexní prevence skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů, měly by společnosti rovněž provádět investice, jejichž cílem je předcházet nepříznivým dopadům, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu ***partnerům*** a ***dodavatelům***, ***včetně malých a středních podniků***, například prostřednictvím přímého financování, nízkoúročených půjček, záruk nepřerušení dodávek a pomoci při zajišťování financování s cílem podpořit provádění kodexu chování nebo plánu preventivních opatření – anebo poskytovat technickou pomoc, například formou odborné přípravy a modernizace systémů řízení, a spolupracovat s jinými společnostmi.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) ***Aby bylo zajištěno, že prevence a zmírňování potenciálních nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po***	(36) V případech, kdy by potenciální nepříznivé dopady nebylo možné řešit pomocí popsaných preventivních nebo zmírňujících opatření, ***mají společnosti*** povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a buď dočasně

neúspěšném pokusu o prevenci a zmírnění potenciálních nepříznivých dopadů. Směrnice by však měla rovněž v případech, kdy by potenciální nepříznivé dopady nebylo možné řešit pomocí popsaných preventivních nebo zmírňujících opatření, ***odkazovat na*** povinnost společností zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a ***pokud je k tomu právo, kterým se řídí jejich vztahy, opravňuje,*** buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o prevenci a ***minimalizaci*** dopadů, pokud lze důvodně očekávat, že toto úsilí bude v krátkodobém horizontu úspěšné, nebo s ohledem na dotčené činnosti ***obchodní vztah ukončit***, pokud je potenciální nepříznivý dopad ***závažný***. Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ukončení obchodního vztahu. Předcházení nepříznivým dopadům na úrovni nepřímých obchodních vztahů může vyžadovat spolupráci s jinou společností, například se společností, která má přímý smluvní vztah s dodavatelem. V některých případech by taková spolupráce mohla být jediným realistickým způsobem, jak předcházet nepříznivým dopadům, zejména pokud partner v rámci nepřímého obchodního vztahu není připraven uzavřít se společností smlouvu. V těchto případech by společnost měla spolupracovat se subjektem, který může nejúčinněji předcházet nepříznivým dopadům na úrovni nepřímého obchodního vztahu nebo je zmírnit, při dodržení právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže.

pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o prevenci a ***zmírnění*** dopadů, pokud lze důvodně očekávat, že toto úsilí bude v krátkodobém horizontu úspěšné, nebo ***ukončit obchodní vztah*** s ohledem na dotčené činnosti, pokud je potenciální nepříznivý dopad ***spojen se systémovým a státem organizovaným útlakem, a proto mu nelze zabránit jednáním společnosti, a pokud společnost usoudí, že by to nevedlo k většímu nepříznivému dopadu, než jakému má v úmyslu zabránit nebo jaký chce zmírnit***. Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ***dočasného pozastavení nebo*** ukončení obchodního vztahu. Předcházení nepříznivým dopadům na úrovni nepřímých obchodních vztahů může vyžadovat spolupráci s jinou společností, například se společností, která má přímý smluvní vztah s dodavatelem. V některých případech by taková spolupráce mohla být jediným realistickým způsobem, jak předcházet nepříznivým dopadům, zejména pokud partner v rámci nepřímého obchodního vztahu není připraven uzavřít se společností smlouvu. V těchto případech by společnost měla spolupracovat se subjektem, který může nejúčinněji předcházet nepříznivým dopadům na úrovni nepřímého obchodního vztahu nebo je zmírnit, při dodržení právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Pokud společnost zjistí skutečné nepříznivé dopady na lidská práva nebo ***na životní prostředí***, měla by v rámci povinností náležité péče podle této směrnice přijmout vhodná opatření k jejich odstranění. Lze očekávat, že společnost je schopna odstranit skutečné nepříznivé dopady ve svých vlastních činnostech a v dceřiných společnostech. Je však třeba vyjasnit, že pokud ***jde o zavedené obchodní vztahy***, ***v nichž nelze nepříznivé*** dopady ***odstranit, měly by společnosti rozsah těchto dopadů minimalizovat***. ***Minimalizace*** rozsahu nepříznivých dopadů by ***měla*** vyžadovat výsledky, které se co nejvíce blíží odstranění nepříznivého dopadu. ***S*** cílem zajistit společnostem právní jasnost a jistotu by tato směrnice měla definovat, jaká opatření by společnosti měly být povinny přijmout k odstranění skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva ***a*** životní prostředí a ***minimalizaci jejich rozsahu***, ***je-li to v závislosti*** na ***okolnostech relevantní***.	(38) Pokud společnost zjistí skutečné nepříznivé dopady na lidská práva***, životní prostředí*** nebo ***řádnou správu věcí veřejných***, měla by v rámci povinností náležité péče podle této směrnice přijmout vhodná opatření k jejich odstranění. Lze očekávat, že společnost je schopna odstranit skutečné nepříznivé dopady ve svých vlastních činnostech a v dceřiných společnostech. Je však třeba vyjasnit, že pokud ***nelze nepříznivé dopady odstranit***, ***měly by společnosti zmírnit*** dopady ***a zajistit jejich nápravu nebo se na takové nápravě podílet přímo u postižených osob nebo komunit***. ***Zmírnění*** rozsahu nepříznivých dopadů by ***mělo*** vyžadovat výsledky, které se co nejvíce blíží odstranění nepříznivého dopadu. ***Náprava by měla cílit na uvedení stavu postižené osoby do situace, ve které by se nacházela, pokud by k nepříznivému dopadu nedošlo (je-li to možné), a být úměrná významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na nepříznivém dopadu činnost společnosti. S*** cílem zajistit společnostem právní jasnost a jistotu by tato směrnice měla definovat, jaká opatření by společnosti měly být povinny přijmout k odstranění ***a nápravě*** skutečných nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** životní prostředí a ***řádnou správu věcí veřejných. Nápravná opatření by měla být stanovena na základě smysluplné spolupráce s dotčenými zúčastněnými stranami a mohou zahrnovat restituci nebo rehabilitaci, omluvu či finanční nebo nefinanční náhradu při posouzení toho, zda zranitelné zúčastněné strany mají spravedlivý prospěch z vyrovnávacích plateb nebo jiných forem restituce. Společnosti by měly poskytnout záruky, že nedovolí, aby se nepříznivé dopady opakovaly. Návrh společnosti na nápravu by neměl bránit dotčeným zúčastněným stranám v tom, aby se domáhaly občanskoprávní odpovědnosti***

společnosti, a soudy by to měly řádně zvážit v občanskoprávním řízení.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) Za účelem splnění povinnosti odstranit skutečné nepříznivé dopady a minimalizovat jejich rozsah podle této směrnice by se od společností mělo vyžadovat, aby ***v relevantních případech*** přijaly následující opatření. Měly by nepříznivý dopad neutralizovat nebo minimalizovat jeho rozsah přijetím opatření, které je přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, do jaké míry se na nepříznivém dopadu podílí činnost společnosti. ***Je-li to nezbytné vzhledem k tomu, že nepříznivý dopad nelze okamžitě odstranit, měly by společnosti vypracovat a provést*** plán nápravných opatření s ***přiměřenými*** a ***jasně vymezenými lhůtami pro opatření*** a ***kvalitativními*** a ***kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení***. Společnosti by rovněž měly usilovat o získání smluvních záruk od přímého obchodního partnera, s nímž mají ***zavedený*** obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a případně plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky, pokud jsou jejich činnosti součástí hodnotového řetězce společnosti. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. V neposlední řadě by společnosti měly rovněž provádět investice, jejichž cílem je odstranit ***nepříznivý dopad*** nebo ***minimalizovat jeho rozsah***, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu ***malým*** a ***středním podnikům***, s nimiž mají ***zavedený*** obchodní vztah, spolupracovat s jinými subjekty, ***případně*** i s cílem zvýšit schopnost společnosti	(39) Za účelem splnění povinnosti odstranit skutečné nepříznivé dopady a minimalizovat jejich rozsah podle této směrnice by se od společností mělo vyžadovat, aby přijaly následující opatření. Měly by nepříznivý dopad neutralizovat nebo minimalizovat jeho rozsah přijetím opatření, které je přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, do jaké míry se na nepříznivém dopadu podílí činnost společnosti. ***Společnosti by měly vypracovat a provést plán nápravných opatření s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro opatření a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. Plán nápravných opatření by měl být vypracován prostřednictvím smysluplného průběžného zapojení zúčastněných stran s řádným sledováním provádění dohodnutých závazků a měl by být přesně přizpůsoben kontextu činnosti společností a hodnotovému řetězci. Měl by rovněž určit a posoudit, zda jsou obchodní model a strategie společnosti přizpůsobeny požadavkům náležité péče.*** Společnosti by rovněž měly usilovat o získání smluvních záruk od přímého obchodního partnera, s nímž mají obchodní vztah, že zajistí dodržování kodexu chování společnosti a případně plánu preventivních opatření, a to i tím, že si od svých partnerů vyžádají odpovídající smluvní záruky, pokud jsou jejich činnosti součástí hodnotového řetězce společnosti. Smluvní záruky by měla doplňovat vhodná opatření k ověření jejich dodržování. V neposlední řadě by společnosti měly rovněž provádět

nepříznivý dopad odstranit.	investice, jejichž cílem je odstranit nebo ***zmírnit nepříznivý dopad***, poskytovat cílenou a přiměřenou podporu ***partnerům*** a ***dodavatelům, včetně malých a středních podniků***, s nimiž mají obchodní vztah, spolupracovat s jinými subjekty, ***a to*** i s cílem zvýšit schopnost společnosti nepříznivý dopad odstranit.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) ***Aby bylo zajištěno, že odstranění nebo minimalizace skutečných nepříznivých dopadů jsou účinné, měly by společnosti upřednostňovat zapojení v rámci obchodních vztahů v hodnotovém řetězci namísto ukončení obchodního vztahu, které by mělo být až poslední možností po neúspěšném pokusu o odstranění nebo minimalizaci skutečných nepříznivých dopadů. Tato směrnice by však rovněž v*** případech, kdy by pomocí popsaných opatření nebylo možné skutečné nepříznivé dopady odstranit nebo odpovídajícím způsobem zmírnit, ***měla odkazovat na*** povinnost ***společností*** zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a ***pokud jsou k tomu oprávněny právem, kterým se řídí jejich vztahy,*** buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o odstranění nepříznivého dopadu nebo ***minimalizaci jeho rozsahu, nebo je-li potenciální*** nepříznivý dopad ***považován za závažný***, ***obchodní vztah*** v ***souvislosti s dotčenými činnostmi ukončit.*** Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost ukončení obchodního vztahu.	(41) V případech, kdy by pomocí popsaných opatření nebylo možné skutečné nepříznivé dopady odstranit nebo odpovídajícím způsobem zmírnit, ***by společnosti měly mít*** povinnost zdržet se navazování nových nebo rozšiřování stávajících vztahů s dotyčným partnerem, a buď dočasně pozastavit obchodní vztahy s dotyčným partnerem a současně usilovat o odstranění ***či zmírnění*** nepříznivého dopadu***,*** nebo ***obchodní vztah v souvislosti s dotčenými činnostmi ukončit, je-li*** nepříznivý dopad ***spojen se systémovým a státem organizovaným útlakem, a proto mu nelze zabránit jednáním společnosti ani jej zmírnit, a pokud společnost usoudí, že ukončení obchodního vztahu by nevyvolalo větší nepříznivý dopad***, ***než jakému má*** v ***úmyslu zabránit nebo jaký chce zmírnit*** Aby společnosti mohly tuto povinnost splnit, měly by členské státy umožnit, aby smlouvy, které se řídí jejich právem, mohly stanovit možnost dočasného pozastavení nebo ukončení obchodního vztahu.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Společnosti by měly osobám a organizacím poskytnout možnost podávat stížnosti přímo jim v případě oprávněných obav týkajících se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a ***životní prostředí. Organizace***, ***které by mohly takové stížnosti podávat***, by měly ***zahrnovat odborové svazy*** a ***další zástupce*** pracovníků v ***daném*** hodnotovém řetězci a ***organizace*** občanské společnosti ***působící*** v ***oblastech souvisejících s daným hodnotovým řetězcem***, ***pokud mají informace o potenciálním*** nebo ***skutečném nepříznivém dopadu***. Společnosti by měly zavést postup pro vyřizování těchto stížností a ***informovat pracovníky, odborové svazy*** a ***v případě potřeby další zástupce*** pracovníků o těchto postupech. Využití mechanismu pro stížnosti a nápravu by nemělo stěžovateli bránit v tom, aby využil soudní ochrany. V souladu s mezinárodními normami by stěžovatelé měli být oprávněni požadovat od společnosti přijetí vhodných následných opatření v návaznosti na stížnost a možnost setkat se se zástupci společnosti na vhodné úrovni, aby projednali potenciální nebo skutečné ***závažné*** nepříznivé dopady, které jsou předmětem stížnosti. Tento přístup by neměl vést k nepřiměřenému množství kontaktování společností.	(42) Společnosti by měly osobám a organizacím poskytnout možnost ***vydávat včasná varování a*** podávat stížnosti přímo jim v případě oprávněných obav týkajících se skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** ***životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných, pokud jde o jejich vlastní činnost***, ***činnost jejich dceřiných společností a činnost v rámci hodnotového řetězce prováděnou subjekty***, ***s nimiž má společnost obchodní vztah. Všechny zúčastněné strany*** by měly ***být oprávněny podávat tyto stížnosti, včetně odborů*** a ***dalších zástupců*** pracovníků ***zastupujících jednotlivce pracující*** v ***dotčeném*** hodnotovém řetězci***, místních komunit, původních obyvatel*** a ***organizací*** občanské společnosti***, obránců lidských práv a práv*** v ***oblasti životního prostředí, přímých svědků a obětí trestných činů korupce***, ***jichž se dopustila daná společnost*** nebo ***jiné právnické nebo fyzické osoby, jejichž zákonným účelem je obrana lidských práv, životního prostředí a řádné správy věcí veřejných***. Společnosti by měly zavést postup pro vyřizování těchto stížností a ***včasné reagování na ně a informovat stěžovatele*** a ***příslušné zúčastněné strany, včetně pracovníků, odborových svazů a dalších zástupců*** pracovníků***,*** o těchto postupech. Využití mechanismu pro stížnosti a nápravu by nemělo stěžovateli bránit v tom, aby využil soudní ochrany ***a účinného přístupu ke spravedlnosti***. V souladu s mezinárodními normami by ***společnosti měly přijmout vhodná opatření navazující na stížnosti, zveřejnit informace o výsledku postupu a přijatých opatření, jakož i a rozhodnutí a jeho odůvodnění.*** Stěžovatelé ***by*** měli být oprávněni požadovat od společnosti přijetí

vhodných následných opatření v návaznosti na stížnost a možnost setkat se se zástupci společnosti na vhodné úrovni, aby projednali potenciální nebo skutečné nepříznivé dopady, které jsou předmětem stížnosti. Tento přístup by neměl vést k nepřiměřenému množství kontaktování společností.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) ***Za účelem poskytování podpory a praktických nástrojů*** společnostem ***nebo orgánům členských států*** ohledně toho, jak by ***společnosti*** měly plnit své povinnosti náležité péče, ***by Komise měla mít možnost vydávat pokyny***, ***včetně pokynů pro konkrétní odvětví nebo konkrétní nepříznivé dopady,*** a ***opírat se přitom o příslušné mezinárodní pokyny*** a ***normy*** a ***konzultace*** s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí a případně s mezinárodními subjekty s ***odbornými znalostmi*** v oblasti náležité péče.	(46) ***S cílem poskytnout*** společnostem ***podporu a praktické nástroje*** ohledně toho, jak by měly plnit své povinnosti náležité péče, ***nebo orgánům členských států ohledně toho***, ***jak tyto povinnosti účinně prosazovat, a s cílem zajistit účinné*** a ***jednotné provádění ve všech členských státech by Komise měla za použití příslušných mezinárodních pokynů*** a ***norem jako referenční hodnoty*** a ***po konzultaci*** s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí a případně ***Výkonnou agenturou pro malé a střední podniky, jakož i případně*** s mezinárodními subjekty***, které mají odborné znalosti v oblasti náležité péče, vydat pokyny, mimo jiné i pro tyto oblasti: specifická vysoce riziková odvětví; sdílení zdrojů a informací mezi společnostmi a právními subjekty v souladu s právními předpisy v oblasti hospodářské soutěže; zvláštní postup a zdroje pro malé a střední podniky na podporu uplatňování náležité péče; mapování hodnotových řetězců společností, konkrétních nepříznivých dopadů, včetně nepříznivých dopadů na řádnou správu věcí veřejných; usnadnění přístupu obětí ke spravedlnosti; prevence a zmírňování rizik odvetných opatření, jimž čelí zúčastněné strany; zvýšená***

náležitá péče v oblastech postižených konflikty a vysoce rizikových oblastech; odpovědné ukončení účasti; posouzení kontextů systémového a státem uloženého útlaku a vytvoření jejich dynamického seznamu; metodika a kritéria pro správní sankce; integrita a vhodnost odvětvových programů a iniciativ se zapojením mnoha zúčastněných stran; genderová a kulturně orientovaná náležitá péče; výzvy, jimž čelí drobní zemědělci.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(47) Ačkoli ***malé*** a ***střední podniky nejsou*** do oblasti působnosti této směrnice ***zahrnuty***, mohly by být jejími ustanoveními ovlivněny jako dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které do oblasti působnosti této směrnice spadají. ***Cílem je nicméně zmírnit*** finanční nebo administrativní ***zátěž*** malých a středních podniků, z nichž mnohé se ***už nyní*** potýkají s ***dopady celosvětové hospodářské a zdravotní krize. S cílem podpořit malé*** a ***střední podniky*** by členské státy měly ***jednotlivě nebo společně*** zřídit a provozovat specializované internetové stránky, portály nebo platformy ***a rovněž by mohly finančně podporovat malé a střední podniky a pomáhat jim při budování kapacit***. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce ve třetích zemích. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v dodržování opatření náležité péče v případě, že by takové požadavky ohrozily životaschopnost daného malého nebo středního podniku, a aby vůči malým a	(47) Ačkoli ***většina malých*** a ***středních podniků není*** do oblasti působnosti této směrnice ***zahrnuta***, mohly by být jejími ustanoveními ovlivněny jako dodavatelé nebo subdodavatelé společností, které do oblasti působnosti této směrnice spadají. ***Malé a střední podniky, které nespadají do její oblasti působnosti, ale rozhodnou se dobrovolně plnit povinnosti náležité péče v souladu s touto směrnicí, by měly být k tomu motivovány a náležitě odměňovány. Za účelem zmírnění*** finanční nebo administrativní ***zátěže*** malých a středních podniků, z nichž mnohé se ***již*** potýkají s ***problémy v souvislosti s celosvětovou hospodářskou a zdravotní krizí,*** a ***za účelem jejich podpory*** by členské státy měly zřídit a provozovat***, jednotlivě nebo společně,*** specializované internetové stránky, portály nebo platformy. Tato podpora by měla být rovněž zpřístupněna a v případě potřeby přizpůsobena a rozšířena i pro hospodářské subjekty na začátku hodnotového řetězce ve třetích zemích***. Členské státy by měly rovněž finančně podporovat malé a střední podniky prostřednictvím účelového financování, poskytovat jim technickou pomoc s cílem pomoci jim dodržovat požadavky náležité***

středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky.

péče a pomoci jim při budování kapacit. Společnosti, jejichž obchodním partnerem je malý nebo střední podnik, se rovněž vybízejí, aby tyto podniky podporovaly v dodržování opatření náležité péče v případě, že by takové požadavky ohrozily životaschopnost daného malého nebo středního podniku, a aby vůči malým a středním podnikům uplatňovaly spravedlivé, odpovídající, nediskriminační a přiměřené požadavky.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) K zajištění jednotného uplatňování a prosazování vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice by vnitrostátní orgány dohledu měly spolupracovat a koordinovat svou činnost. Za tímto účelem by Komise měla zřídit evropskou síť orgánů dohledu a orgány dohledu by si měly vzájemně pomáhat při plnění svých úkolů a poskytovat si vzájemnou pomoc.	(55) K zajištění jednotného uplatňování a prosazování vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice by vnitrostátní orgány dohledu měly spolupracovat a koordinovat svou činnost. Za tímto účelem by Komise měla zřídit evropskou síť orgánů dohledu a orgány dohledu by si měly vzájemně pomáhat při plnění svých úkolů a poskytovat si vzájemnou pomoc. ***V zájmu zajištění rovných podmínek a zmírnění rizik spekulativního výběru soudní jurisdikce (tzv. forum-shopping) vyplývajících z decentralizovaného prosazování by Komise měla podporovat členské státy v pokynech pro uplatňování a prosazování a sledovat dodržování těchto pokynů prostřednictvím evropského semestru pro koordinaci politik a řešit případné nedostatky v doporučeních pro jednotlivé země.***

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 70

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(70) Komise by měla ***posoudit*** a ***podat zprávu*** o tom, zda by na seznam odvětví s velkým dopadem, na něž se vztahuje tato směrnice, měla být doplněna nová odvětví ***s cílem uvést jej do*** souladu s pokyny Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj nebo s ohledem na jasné důkazy o pracovním vykořisťování, porušování lidských práv nebo ***nových*** environmentálních hrozbách, zda by měl být seznam příslušných mezinárodních úmluv uvedených v této směrnici ***změněn***, zejména s ohledem na mezinárodní vývoj***, nebo zda*** by ***ustanovení o náležité péči podle této směrnice měla být rozšířena na nepříznivé dopady na klima***.	(70) Komise by měla ***pravidelně posuzovat*** a ***podávat zprávy*** o tom, zda by na seznam odvětví s velkým dopadem, na něž se vztahuje tato směrnice, měla být doplněna nová odvětví***, a to i v*** souladu s pokyny Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj nebo s ohledem na jasné důkazy o pracovním vykořisťování, porušování lidských práv nebo ***nově vznikajících hrozbách pro řádnou správu věcí veřejných a*** environmentálních hrozbách ***a s ohledem na to***, zda by měl být ***změněn*** seznam příslušných mezinárodních úmluv ***a nástrojů*** uvedených v této směrnici, zejména s ohledem na mezinárodní vývoj***. Komise*** by ***měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci, které doplní seznam odvětví s velkým dopadem***.

Pozměňovací návrh 29
Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tato směrnice se vztahuje na společnosti založené v souladu s právními předpisy některého z členských států, které splňují jednu z těchto podmínek:	1. Tato směrnice se vztahuje na ***všechny*** společnosti založené v souladu s právními předpisy některého z členských států, které splňují jednu z těchto podmínek:

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) společnost nedosáhla prahových hodnot podle písmene a), ***avšak v posledním účetním období, za které byla sestavena roční účetní závěrka,*** měla v průměru více než ***250*** zaměstnanců a čistý	b) společnost nedosáhla prahových hodnot podle písmene a), ***ale je veřejně kótovaná na burze cenných papírů nebo*** měla v průměru více než ***50*** zaměstnanců a ***měla*** čistý celosvětový obrat vyšší než ***8***

celosvětový obrat vyšší než ***40*** milionů EUR za předpokladu, že alespoň 50 % ***tohoto*** čistého obratu ***společnost dosáhla*** v jednom nebo více z těchto odvětví:	milionů EUR ***a/nebo bilanční sumu vyšší než 4 miliony EUR v posledním účetním období, pro které byla sestavena roční účetní závěrka,*** za předpokladu, že alespoň 50 % ***jejího*** čistého obratu ***bylo vytvořeno*** v jednom nebo více z těchto odvětví ***s velkým dopadem***:

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) výroba textilií, usní a souvisejících výrobků (včetně obuvi)**,** velkoobchod s ***textilem***, ***oděvy*** a ***obuví***;	i) výroba textilií, ***oděvů,*** usní a souvisejících výrobků (včetně obuvi ***a kožešinových výrobků***) ***a*** velkoobchod ***a maloobchod*** s ***oděvy***, ***obuví*** a ***koženými výrobky ve specializovaných prodejnách***;

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(ii) zemědělství, lesnictví, rybolov (včetně akvakultury), ***výroba potravinářských výrobků*** a velkoobchod se zemědělskými surovinami, živými zvířaty, dřevem, potravinami a nápoji;	(ii) zemědělství, ***zásobování vodou,*** lesnictví, rybolov (včetně akvakultury), ***botanické a zoologické zahrady a přírodní rezervace, výroba potravin*** a velkoobchod se zemědělskými surovinami, živými zvířaty, dřevem, potravinami a nápoji;

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) těžba nerostných surovin bez ohledu na ***místo jejich těžby*** (včetně ropy, zemního plynu, uhlí, lignitu, kovů a	iii) těžba***, dobývání, rafinace a přeprava*** nerostných surovin ***a manipulace s nimi*** bez ohledu na ***to, kde jsou těženy***

kovových rud, jakož i všech ostatních nekovových nerostů ***a*** produktů lomů), výroba výrobků ze základních kovů, ostatních nekovových minerálních výrobků a kovodělných výrobků (kromě strojů a zařízení) a velkoobchod s nerostnými surovinami, základními minerálními výrobky a meziprodukty (včetně kovů a kovových rud, stavebních materiálů, paliv, chemických látek a jiných meziproduktů)**.**	(včetně ***surové*** ropy, zemního plynu, uhlí, lignitu, kovů a kovových rud, jakož i všech ostatních nekovových nerostů produktů lomů), výroba výrobků ze základních kovů, ostatních nekovových minerálních výrobků a kovodělných výrobků (kromě strojů a zařízení) a velkoobchod s nerostnými surovinami, základními minerálními výrobky a meziprodukty (včetně kovů a kovových rud, stavebních materiálů, paliv, chemických látek a jiných meziproduktů)***;***

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiia) výroba počítačů, elektronických a optických přístrojů a zařízení, výroba elektrických zařízení a výroba strojů a zařízení;

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiib) výstavba, včetně výstavby budov, inženýrských staveb a specializovaných stavebních činností;

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiic) peněžnictví a pojišťovnictví a činnosti v oblasti nemovitostí;

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiid) zásobování elektřinou, plynem, parou a zajištění vzduchotechniky, včetně výroby, přenosu, distribuce těchto komodit a obchodu s nimi;

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiie) právní a účetní služby, včetně auditních činností;

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiif) ubytovací a stravovací služby a úklidové činnosti;

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiig) činnosti v oblasti bezpečnosti a vyšetřování, včetně služeb v oblasti bezpečnostních systémů;

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiih) činnosti související se zaměstnáním;

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiii) sanace a jiné služby související s nakládáním s odpady a sběr, zpracování a odstraňování odpadů; zpracování materiálů k dalšímu využití;

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii j (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiij) zdravotní a sociální péče, včetně ústavní péče;

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b – bod iii k (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiik) činnosti v oblasti informačních služeb, včetně zpracování dat, hostingu a souvisejících činností; činnosti související s webovými portály.

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) „nepříznivým dopadem na lidská práva“ ***se rozumí nepříznivý*** dopad na ***chráněné*** osoby vyplývající z ***porušení některého z práv*** nebo zákazů ***uvedených*** v části I oddíle 1 ***přílohy***, ***jak*** je ***zakotveno*** v ***mezinárodních úmluvách uvedených*** v části ***I oddíle 2 přílohy***;	c) „nepříznivým dopadem na lidská práva“ ***jakýkoli potenciální nebo skutečný negativní*** dopad na osoby vyplývající z ***jakéhokoli jednání nebo opomenutí, který znemožňuje nebo omezuje, aby jednotlivec nebo skupina požívali určitá práva*** nebo ***se těšili ochraně prostřednictvím*** zákazů ***zakotvených*** v ***mezinárodních úmluvách a nástrojích, zejména těmi, které jsou uvedeny v příloze*** části I oddíle 1 ***a zakotveny v příloze části I oddíle 2***, ***včetně navazující judikatury. Tato příloha je pravidelně přezkoumávána a je v souladu s cíli Unie v oblasti lidských práv. Komisi*** je ***svěřena pravomoc přijímat akty*** v ***přenesené pravomoci za účelem změny seznamů*** v části ***1 oddílech 1 a 2 příloze I***;

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) „nepříznivým dopadem na řádnou správu věcí veřejných“ jakýkoli potenciální nebo skutečný nepříznivý dopad v rámci celých hodnotových řetězců společností na řádnou správu věcí veřejných v zemi, regionu nebo území, jak je stanoveno v mezinárodních nástrojích řádné správy věcí veřejných a protikorupčních nástrojích uvedených v příloze I části 1 oddíle 3. Tato příloha je pravidelně přezkoumávána a je v souladu s cíli Unie v oblasti řádné správy. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem změny seznamu v části 1 oddíle 3 příloze I;

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) „oblastmi zasaženými konfliktem a vysoce rizikovými oblastmi“ zeměpisné oblasti ve stavu ozbrojeného konfliktu, mezistátní nebo občanské války nebo nestabilní oblasti po skončení konfliktu, oblasti okupované nebo anektované, oblasti se slabou nebo neexistující správou nebo bezpečností, jako jsou zhroucené státy, oblasti, v nichž dochází k rozsáhlému násilí nebo závažnému porušování mezinárodního humanitárního práva nebo lidských práv, jakož i oblasti, v nichž je toto porušování systémové nebo prováděno státem;

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
n) „zúčastněnými stranami“ se rozumí ***zaměstnanci společnosti, zaměstnanci jejích dceřiných společností a další osoby, skupiny, komunity nebo subjekty, jejichž práva nebo zájmy jsou nebo by mohly být dotčeny výrobky, službami nebo činnostmi této společnosti, jejích dceřiných společností a jejích obchodních vztahů;***	n) „zúčastněnými stranami“ se rozumí***:***
	(i) pracovníci a zaměstnanci společnosti (i v rámci neformálních ujednání) a jejich zástupci, pracovníci a zaměstnanci jejích dceřiných společností, jakož i jejich zástupci, odbory, místní komunity, domorodé obyvatelstvo, obránci lidských práv a práv v oblasti životního prostředí, organizace občanské

	společnosti, přímí svědci a oběti trestných činů korupce, jichž se daná společnost dopustila, a další osoby, skupiny, komunity nebo subjekty, jejichž práva nebo zájmy jsou nebo by mohly být dotčeny nepříznivými dopady v oblasti lidských práv, životního prostředí a řádné správy věcí veřejných v souvislosti s produkty, službami a činnostmi této společnosti, jejích dceřiných společností a jejích obchodních vztahů v celém hodnotovém řetězci;
	(ii) organizace zastupující jednotlivce, skupiny, komunity nebo subjekty uvedené v bodě i) nebo organizace, jejichž statutárním účelem je obrana lidských práv, řádné správy věcí veřejných, životního prostředí nebo klimatu;

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	na) „zranitelnými zúčastněnými stranami“ jednotlivci a skupiny držitelů práv, kteří se nacházejí v marginalizovaných a zranitelných situacích v důsledku specifických kontextů nebo vzájemně se prolínajících faktorů, mimo jiné včetně svého pohlaví, genderové identity, věku, rasy, etnického původu, třídy, vzdělání, původní identity, migračního statusu, zdravotního postižení, jakož i sociálního a ekonomického postavení, tedy faktorů, které jsou příčinou rozdílných a často nepřiměřených nepříznivých dopadů a vedou k diskriminaci a dalším překážkám v účasti a přístupu ke spravedlnosti;

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	nb) „obránci lidských práv“ jednotlivci, skupiny a orgány společností, kteří podporují a chrání všeobecně uznávaná lidská práva a základní svobody nebo usilují o jejich uplatňování; obránci lidských práv usilují rovněž o prosazování a ochranu občanských a politických práv, jakož i o prosazování, ochranu a uplatňování hospodářských, sociálních a kulturních práv.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	nc) „obránci práv v oblasti životního prostředí“ se rozumí osoby a skupiny, které samy za sebe nebo v rámci profesní činnosti a mírovou cestou usilují o ochranu a podporu práv týkajících se životního prostředí a klimatu, včetně biologické rozmanitosti, vody, ovzduší, půdy, flóry a fauny;

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. n d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	nd) „smysluplným zapojením zúčastněných stran“ interaktivní, reaktivní a průběžný proces spolupráce se zúčastněnými stranami, který se vyznačuje obousměrnou komunikací, probíhá v dobré víře, zaručuje řádné provádění dohodnutých závazků a zahrnuje včasné

	poskytnutí všech relevantních informací, které zúčastněné strany potřebují; vhodné postupy pro odstranění překážek bránících účasti zranitelných zúčastněných stran (jako je jazyk, kultura, genderová nerovnováha a nerovnováha sil, rozdělení v rámci komunity), jakož i odpovídající ochrana s cílem zajistit bezpečnost zúčastněných stran a zabránit odvetným a sankčním opatřením;

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 4a
	Zvýšená náležitá péče v oblastech postižených konflikty a vysoce rizikových oblastech
	Členské státy zajistí, aby společnosti působící v oblastech zasažených konfliktem a vysoce rizikových oblastech vymezených v čl. 3 písm. cb) dodržovaly své závazky podle mezinárodního humanitárního práva a prováděly zvýšenou hloubkovou kontrolu všech svých operací a obchodních vztahů zohledňující konfliktní prvek tím, že do své náležité péče začlení analýzu konfliktů založenou na smysluplném zapojení zúčastněných stran a zohledňující konfliktní potenciál, jeho hlavních příčiny, spouštěče, strany, které jej vedou, a dopad činností společnosti na konflikt.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice
Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 5a
	Zapojení zúčastněných stran
	1. Členské státy zajistí, aby společnosti účinně a smysluplně zapojily zúčastněné strany do plnění svých povinností podle článků 4 až 11.
	2. V každé fázi a v průběhu celého procesu náležité péče jsou společnosti povinny zajistit:
	a) smysluplné zapojení zúčastněných stran do interaktivního, reaktivního a průběžného procesu, který se vyznačuje obousměrnou komunikací prováděnou v dobré víře, je přizpůsobený zranitelným zúčastněným stranám a odstraňuje překážky, jimž tyto strany čelí;
	b) včasné a komplexní poskytování všech relevantních informací, které zúčastněné strany potřebují k učinění informovaného úsudku, a to přístupným a transparentním způsobem, včetně smysluplných informací o operacích, projektech a investicích a jejich skutečných a potenciálních nepříznivých dopadech, v souladu s článkem 11;
	c) přiměřenou ochranu zúčastněných stran před rizikem odvetných opatření v souladu s článkem 23;
	d) přístup zohledňující rovnost žen a mužů a kulturně citlivý přístup;
	e) řádné sledování provádění dohodnutých závazků.
	3. Zapojením pracovníků a zástupců zaměstnanců nejsou dotčeny směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/14/ES a 2009/38/ES a směrnice Rady 2001/86/ES.

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice
Čl. 6 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Identifikace skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů	Identifikace ***a posuzování*** skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření k ***identifikaci*** skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva a ***nepříznivých dopadů na životní prostředí vyplývajících*** z jejich ***vlastních činností*** nebo ***činností*** jejich dceřiných společností***,*** a ***pokud souvisejí s jejich hodnotovými řetězci, z jejich zavedených obchodních vztahů*** v souladu s odstavci 2, 3 a 4.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření k ***určení*** skutečných a potenciálních nepříznivých dopadů na lidská práva***,*** ***životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných, které vyplývají*** z jejich ***vlastní činnosti*** nebo ***z činnosti*** jejich dceřiných společností a ***subjektů v hodnotových řetězcích, s nimiž mají společnosti obchodní vztahy,*** v souladu s odstavci 2, 3 a 4.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby pro účely ***identifikace*** nepříznivých dopadů uvedených v odstavci 1 ***– v příslušných případech na základě kvantitativních a kvalitativních informací – byly*** společnosti ***oprávněny využít vhodné zdroje, včetně nezávislých zpráv a informací shromážděných postupem pro podávání stížností stanoveným v článku 9. Pokud je to relevantní, společnosti rovněž budou vést konzultace se skupinami, které mohou být případně dotčeny, včetně***	4. Členské státy zajistí, aby pro účely ***určení a posouzení*** nepříznivých dopadů uvedených v odstavci 1 společnosti ***přijaly opatření*** a ***rozhodnutí na základě:***

pracovníků a ***dalších příslušných zúčastněných stran, s cílem shromáždit informace o skutečných nebo potenciálních nepříznivých dopadech.***

a) mapování hodnotového řetězce společnosti a zveřejňování příslušných informací, včetně názvů, umístění, druhů operací, dodávaných produktů a služeb, jakož i dalších relevantních informací týkajících se dceřiných společností, poboček a obchodních vztahů;

b) kvalitativních a kvantitativních ukazatelů, včetně údajů rozčleněných do kategorií;

c) nezávislých zpráv a informací shromážděných prostřednictvím mechanismu pro podávání stížností stanoveného v článku 9;

d) smysluplného zapojení potenciálně dotčených zúčastněných stran v souladu s čl. 3 písm. nd);

e) kontextu jejich činnosti, což znamená, že společnosti působící v oblastech zasažených konfliktem a vysoce rizikových oblastech provádějí zvýšenou hloubkovou péči zohledňující povahu konflikt prostřednictvím integrace analýzy konfliktu, jeho hlavních příčin a spouštěčů, stran, které konflikt vedou, a dopadu činností společnosti na konflikt;

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy zajistí, aby společnosti měly k dispozici odpovídající zdroje pro účely určení nepříznivých dopadů uvedených v odstavci 1 a mohly spolupracovat s Komisí na přípravě vhodných zdrojů. Orgány dohledu definované v článku 17 mají v tomto

	ohledu pravomoc provádět propagační a vzdělávací činnosti, včetně činností zaměřených na menší společnosti, na něž se nevztahují povinnosti podle této směrnice.

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření ***s cílem předcházet*** potenciálním nepříznivým dopadům na lidská práva a ***nepříznivým dopadům na životní prostředí***, které byly nebo měly být identifikovány podle článku 6, ***v souladu s odstavci 2, 3, 4 a 5 tohoto článku,*** nebo v ***případě***, ***že jejich předcházení*** není ***možné*** nebo není ***možné v dané chvíli***, tyto dopady odpovídajícím způsobem ***zmírnit***.	1. Členské státy zajistí, aby společnosti přijaly vhodná opatření ***k předcházení*** potenciálním nepříznivým dopadům na lidská práva***, životní prostředí*** a ***řádnou správu věcí veřejných***, které byly nebo měly být identifikovány podle článku 6, nebo v ***případech***, ***kdy prevence*** není ***možná*** nebo není ***okamžitě možná***, tyto dopady odpovídajícím způsobem ***zmírnily***.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Společnosti jsou povinny ***v příslušných případech přijmout tato opatření***:	2. Společnosti jsou povinny ***přijmout vhodná opatření, mimo jiné, avšak ne výlučně zahrnující tyto kroky***:

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***je-li to vzhledem k povaze nebo složitosti opatření požadovaných pro***	a) vypracovat a zavést plán preventivních opatření s přiměřenými a

prevenci nezbytné, vypracovat a zavést plán preventivních opatření s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro opatření a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. Plán ***preventivních opatření bude vypracován po poradě*** s dotčenými zúčastněnými stranami***;***	jasně vymezenými lhůtami pro ***vhodná*** opatření a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. ***Preventivní akční*** plán ***musí být tvořen průběžně prostřednictvím smysluplného zapojení zúčastněných stran a musí být přesně přizpůsoben kontextu činnosti společností a daného hodnotového řetězce. Určí a posoudí, zda jsou obchodní model a strategie společnosti přizpůsobeny požadavkům náležité péče; musí zahrnovat strategii stanovení priorit založenou na závažnosti a pravděpodobnosti potenciálního nepříznivého dopadu v případě, že společnost není schopna zabránit všem potenciálním nepříznivým dopadům nebo je zmírnit současně; musí požadovat spolupráci*** s dotčenými zúčastněnými stranami ***a posouzení možných nepříznivých dopadů dočasného pozastavení nebo ukončení smluv, aby se zabránilo větší újmě, a předvídat ukončení smluv, pokud je potenciální nepříznivý dopad spojen se systémovým a státem organizovaným útlakem, a proto mu nelze zabránit jednáním společnosti a pokud společnost usoudí, že by to nevedlo k většímu nepříznivému dopadu, než jakému má zabránit nebo jaký chce zmírnit.***

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Společnosti jsou povinny ***v příslušných případech přijmout tato opatření***:	3. Společnosti jsou povinny přijmout vhodná opatření, mimo jiné, avšak ne výlučně zahrnující tyto kroky:

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***neutralizovat*** nepříznivý dopad ***nebo minimalizovat jeho rozsah, včetně vyplacení náhrady škody postiženým osobám a finanční náhrady postiženým komunitám. Opatření musí být přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na nepříznivém dopadu činnost společnosti;***	a) musí ***ukončit a zmírnit*** nepříznivý dopad***, pokud zjistí, že tento dopad způsobily nebo k němu přispěly v celém svém hodnotovém řetězci; zajistit plnou nápravu škod přímo postiženým osobám nebo komunitám nebo s nimi na naplnění tohoto cíle spolupracovat. Nápravná opatření:***
	i) musí ***usilovat o to, aby se postižené osoby dostaly do situace, v níž by se nacházeli, pokud by k nepříznivému dopadu nedošlo, a být přiměřená významu a rozsahu nepříznivého dopadu a tomu, jaký podíl má na nepříznivém dopadu činnost společnosti;***
	ii) musí být spravedlivě rozdělena mezi společnost a společníka, který škodu způsobil nebo k ní přispěl;
	iii) musí být stanovena na základě smysluplné spolupráce s dotčenými zúčastněnými stranami a mohou zahrnovat restituci nebo rehabilitaci, omluvu, finanční nebo nefinanční náhrad při posouzení toho, zda zranitelné zúčastněné strany mají spravedlivý prospěch z vyrovnávacích plateb nebo jiných forem restituce, a přijetí opatření k předcházení budoucím nepříznivým dopadům;
	iv) nesmí bránit dotčeným zúčastněným stranám v tom, aby se domáhaly občanskoprávní odpovědnosti společností, a musí být soudy řádně zohledněna v občanskoprávním řízení.

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***je-li to nezbytné vzhledem k tomu, že nepříznivý dopad nelze okamžitě odstranit,*** vypracovat a provést plán nápravných opatření s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro ***opatření*** a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. ***V příslušných případech*** se ***plán nápravných opatření vypracuje po poradě se*** zúčastněnými stranami***;***	b) vypracovat a provést plán nápravných opatření ***a opatření sama*** s přiměřenými a jasně vymezenými lhůtami pro ***vhodný postup, nástroji*** a kvalitativními a kvantitativními ukazateli pro měření zlepšení. ***Plán nápravných opatření*** se ***vypracovává průběžně při smysluplného zapojení zúčastněných stran, s řádným sledováním provádění dohodnutých závazků a je přesně přizpůsoben kontextu činnosti společností a hodnotovému řetězci. Určí a posoudí, zda jsou obchodní model a strategie společnosti přizpůsobeny požadavkům náležité péče; požaduje spolupráci s dotčenými zúčastněnými stranami a posouzení nepříznivého dopadu dočasného pozastavení nebo ukončení smluv s cílem zabránit větší újmě a předvídat ukončení smluv, pokud je nepříznivý dopad spojen se systémovým a státem organizovaným útlakem, a nemůže být tudíž ukončen nebo zmírněn opatřeními společnosti, a pokud společnost usoudí, že by nevedla k většímu nepříznivému dopadu, než jaký má být ukončen nebo zmírněn.***

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice
Čl. 9 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Postup pro podávání stížností	***Mechanismus*** pro podávání stížností

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby stížnosti mohly podávat***:***	2. Členské státy zajistí, aby stížnosti mohly podávat ***všechny osoby, skupiny, komunity, subjekty a organizace občanské společnosti, na něž se vztahuje čl. 3 písm. n), na), nb) a nc), jakož i fyzické a právnické osoby, které je zastupují. Je-li stěžovatelem dítě, může zákonný opatrovník podat stížnost jménem dítěte.***
a) osoby, které jsou nepříznivým dopadem dotčeny nebo mají oprávněné důvody se domnívat, že by jím mohly být ovlivněny;	
b) odborové svazy a další zástupci zaměstnanců zastupující osoby pracující v dotyčném hodnotovém řetězci;	
c) organizace občanské společnosti působící v oblastech souvisejících s dotčeným hodnotovým řetězcem.	

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby ***stěžovatelé byli oprávněni***	4. Členské státy zajistí, aby ***společnosti poskytly stěžovatelům a jejich zástupcům:***

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) informace o tom, jak získat přístup k těmto mechanismům pro podávání stížností, a veřejně dostupný popis postupů;

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. -a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-aa) legitimní, přístupné, předvídatelné, bezpečné, spravedlivé, transparentní, s právy slučitelné a adaptabilní mechanismy pro podávání stížností, které zúčastněným stranám, včetně zejména skutečných a potenciálně dotčených držitelů práv, umožní smysluplnou účast na vytváření a hodnocení těchto nezávislých mechanismů pro podávání stížností;

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. -a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-ab) záruky absence odvetných opatření a záruky důvěrnosti a anonymity pro zúčastněné strany;

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. -a c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-ac) včasné a vyčerpávající informace, včetně jasných lhůt pro kroky a opatření přijatá v souvislosti s konkrétní stížností, výsledku postupu a jeho podrobného odůvodnění;

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***požadovat*** od společnosti, u které podali stížnost podle odstavce 1***,*** ***odpovídající následná opatření a***	a) ***odpovídající, včasná a účinná následná opatření týkající se stížnosti*** od společnosti, u které podali stížnost podle odstavce 1***;***

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) setkat se se zástupci společnosti na vhodné úrovni za účelem projednání potenciálních nebo skutečných ***závažných*** nepříznivých dopadů, které jsou předmětem stížnosti***.***	b) ***možnost*** setkat se se zástupci společnosti na vhodné úrovni za účelem projednání potenciálních nebo skutečných nepříznivých dopadů, které jsou předmětem stížnosti***;***

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) úplnou nápravu, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 3 písm. b) a ve smyslu tohoto ustanovení, prostřednictvím mechanismu pro podávání stížností, a záruky, že se újma, která je předmětem stížnosti, nebude opakovat. Nápravné opatření musí být přiměřené významu a rozsahu nepříznivého dopadu;

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) neomezený přístup k řízení o opodstatněných obavách popsanému v článku 19, k veřejným soudním mechanismům popsaným v článku 22 a k jakémukoli jinému soudnímu či mimosoudnímu mechanismu, bez ohledu na to, zda využívají mechanismus pro podávání stížností a zda využili nebo vyčerpali možnosti mimosoudních mechanismů.

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice
Článek 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za účelem poskytování podpory společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly plnit své povinnosti náležité péče, ***může*** Komise po poradě s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí a ***v*** příslušných případech s mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče ***vydat*** pokyny***, včetně pokynů pro konkrétní odvětví nebo konkrétní nepříznivé dopady.***	***1.*** Za účelem poskytování podpory společnostem nebo orgánům členských států ohledně toho, jak by společnosti měly plnit své povinnosti náležité péče, ***vydá*** Komise po poradě s členskými státy a zúčastněnými stranami, Agenturou Evropské unie pro základní práva, Evropskou agenturou pro životní prostředí***, případně s Výkonnou agenturou pro malé*** a ***střední podniky a v*** příslušných případech s mezinárodními subjekty s odbornými znalostmi v oblasti náležité péče pokyny ***ke specifickým povinnostem podle článků 5 až 11, jakož i k těmto aspektům:*** ***a) specifická vysoce riziková odvětví hospodářské činnosti, která vedou k významným nepříznivým dopadům na lidská práva, životní prostředí a řádnou správu věcí veřejných, včetně odvětví uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. b);*** ***b) sdílení zdrojů a informací mezi společnostmi a jinými právními subjekty pro účely prevence, zmírňování a nápravy nepříznivých dopadů v souladu s právními***

předpisy v oblasti hospodářské soutěže;

c) specifické procesy a zdroje a sdílení informací pro malé a střední podniky s cílem podpořit uplatňování náležité péče při jejich činnosti;

d) zmapování hodnotových řetězců společností a účinné procesy pro sledování chování partnerů v celém hodnotovém řetězci;

e) konkrétní nepříznivé dopady, včetně nepříznivých dopadů na řádnou správu věcí veřejných;

f) odpovědné a udržitelné obchodování, nákupní a cenové politiky a postupy;

g) usnadnění přístupu obětí ke spravedlnosti, včetně kolektivního odškodnění, zástupných žalob, nediskriminačních nákladů řízení a přiměřených promlčecích lhůt;

h) prevence a zmírňování rizik odvetných opatření, kterým čelí zúčastněné strany, včetně obránců lidských práv a práv v oblasti životního prostředí, v důsledku své účasti;

i) provádění zvýšené náležité péče v oblastech zasažených konfliktem, v situacích vojenské okupace a na nesamosprávných územích;

j) zodpovědný odchod ze škodlivých obchodních vztahů;

k) posouzení a dynamický seznam situací, v nichž jsou nepříznivé dopady spojeny se systémovým a státem organizovaným útlakem a kde je tudíž znemožněno smysluplné zapojení, prevence a zmírňování;

l) metodika a kritéria, které mají orgány dohledu používat při rozhodování o správních sankcích, a povaha a harmonizace účinných, přiměřených a odrazujících sankcí;

m) posuzování integrity a vhodnosti průmyslových systémů a iniciativ s více

	zúčastněnými stranami, zejména zahrnutí pohledů občanské společnosti a zúčastněných stran do auditů;
	n) opatření, která by společnosti měly přijmout k zajištění náležité péče zohledňující rovnost žen a mužů a danou kulturu;
	o) opatření, která by společnosti měly přijmout k řešení problémů, s nimiž se potýkají drobní zemědělci, včetně přístupu k důstojné mzdě.
	2. Vzhledem k významu jednotného provádění ve všech orgánech členských států pro zajištění rovných podmínek je dodržování těchto pokynů monitorováno prostřednictvím evropského semestru pro koordinaci politik a potenciální nedostatky by měly být řešeny v doporučeních pro jednotlivé země.

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Porušování práv*** a ***zákazů obsažených*** v mezinárodních úmluvách o lidských právech	1. ***Práva*** a ***zákazy obsažené*** v mezinárodních úmluvách o lidských právech

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – návětí (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Mezi tato práva a zákazy patří mimo jiné:

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***porušení práva*** obyvatel nakládat s přírodním bohatstvím a ***zákazu*** zbavení národa prostředků k životní existenci v souladu s článkem 1 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;	1. ***právo*** obyvatel nakládat s přírodním bohatstvím a ***zákaz*** zbavení národa prostředků k životní existenci v souladu s článkem 1 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***porušení práva*** na život a bezpečnost v souladu s článkem 3 Všeobecné deklarace lidských práv;	2. ***právo*** na život a bezpečnost v souladu s článkem 3 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***porušení zákazu*** mučení nebo krutého, nelidského či ponižujícího zacházení v souladu s článkem 5 Všeobecné deklarace lidských práv;	3. ***zákaz*** mučení nebo krutého, nelidského či ponižujícího zacházení v souladu s článkem 5 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***porušení práva*** na svobodu a bezpečnost v souladu s článkem 9 Všeobecné deklarace lidských práv;	4. ***právo*** na svobodu a bezpečnost v souladu s článkem 9 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. ***porušení zákazu*** svévolného nebo nezákonného zasahování do soukromého života, rodiny, domova nebo korespondence osoby a útoků na její pověst v souladu s článkem 17 Všeobecné deklarace lidských práv;	5. ***zákaz*** svévolného nebo nezákonného zasahování do soukromého života, rodiny, domova nebo korespondence osoby a útoků na její pověst v souladu s článkem 17 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. ***porušení zákazu*** zasahovat do svobody myšlení, svědomí a náboženství v souladu s článkem 18 Všeobecné deklarace lidských práv;	6. ***zákaz*** zasahovat do svobody myšlení, svědomí a náboženství v souladu s článkem 18 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. ***porušení práva*** na spravedlivé a uspokojivé pracovní podmínky, včetně ***spravedlivé mzdy, slušného života***, bezpečných a zdravotně nezávadných pracovních podmínek a rozumného vymezení pracovních hodin v souladu s článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;	7. ***právo*** na spravedlivé a uspokojivé pracovní podmínky, včetně ***odměny umožňující důstojný život***, bezpečných a zdravotně nezávadných pracovních podmínek a rozumného vymezení pracovních hodin***. To zahrnuje jak právo zaměstnanců na spravedlivou mzdu, tak právo osob samostatně výdělečně činných a drobných zemědělců na životní minimum*** v souladu s článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. právo na přiměřenou životní úroveň pro sebe a svou rodinu, včetně odpovídající stravy, ošacení a bydlení, a na neustálé zlepšování životních podmínek v souladu s čl. 11 odst. 1 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech a čl. 25 odst. 1 Všeobecné deklarace lidských práv;

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. ***porušení zákazu*** omezit přístup pracovníků k odpovídajícímu bydlení, pokud je pracovní síla ubytována v ubytovacím zařízení poskytovaném společností, a k dostatečné výživě, šatstvu, vodě a hygienickým zařízením na pracovišti v souladu s článkem 11 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;	8. ***zákaz*** omezit přístup pracovníků k odpovídajícímu bydlení, pokud je pracovní síla ubytována v ubytovacím zařízení poskytovaném společností, a k dostatečné výživě, šatstvu, vodě a hygienickým zařízením na pracovišti v souladu s článkem 11 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. ***porušení práva*** dítěte na prvořadé zohlednění jeho nejlepšího zájmu ve všech rozhodnutích a činnostech týkajících se dětí v souladu s článkem 3 Úmluvy o právech dítěte; ***porušení práva*** dítěte	9. ***právo*** dítěte na prvořadé zohlednění jeho nejlepšího zájmu ve všech rozhodnutích a činnostech týkajících se dětí v souladu s článkem 3 Úmluvy o právech dítěte; ***právo*** dítěte plně

plně rozvinout svůj potenciál v souladu s článkem 6 Úmluvy o právech dítěte; ***porušení práva*** dítěte na dosažení nejvýše dosažitelné úrovně zdravotního stavu v souladu s článkem 24 Úmluvy o právech dítěte; ***porušení práva*** na sociální zabezpečení a přiměřenou životní úroveň v souladu s články 26 a 27 Úmluvy o právech dítěte; ***porušení práva*** na vzdělání v souladu s článkem 28 Úmluvy o právech dítěte; ***porušení práva*** dítěte na ochranu před všemi formami sexuálního vykořisťování a sexuálního zneužívání a na ochranu před únosem, prodejem nebo neoprávněným přemístěním na jiné místo v jeho zemi nebo mimo ni za účelem vykořisťování v souladu s články 34 a 35 Úmluvy o právech dítěte;

rozvinout svůj potenciál v souladu s článkem 6 Úmluvy o právech dítěte; ***právo*** dítěte na dosažení nejvýše dosažitelné úrovně zdravotního stavu v souladu s článkem 24 Úmluvy o právech dítěte; ***právo*** na sociální zabezpečení a přiměřenou životní úroveň v souladu s články 26 a 27 Úmluvy o právech dítěte; ***právo*** na vzdělání v souladu s článkem 28 Úmluvy o právech dítěte; ***právo*** dítěte na ochranu před všemi formami sexuálního vykořisťování a sexuálního zneužívání a na ochranu před únosem, prodejem nebo neoprávněným přemístěním na jiné místo v jeho zemi nebo mimo ni za účelem vykořisťování v souladu s články 34 a 35 Úmluvy o právech dítěte;

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10. ***porušení zákazu*** zaměstnání dítěte, které nedosáhlo věku, kdy končí povinná školní docházka, a v žádném případě mladšího než 15 let, s výjimkou případů, kdy tak stanoví právo místa zaměstnání, v souladu s čl. 2 odst. 4 a články 4 až 8 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o nejnižším věku pro vstup do zaměstnání z roku 1973 (č. 138);	10. ***zákaz*** zaměstnání dítěte, které nedosáhlo věku, kdy končí povinná školní docházka, a v žádném případě mladšího než 15 let, s výjimkou případů, kdy tak stanoví právo místa zaměstnání, v souladu s čl. 2 odst. 4 a články 4 až 8 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o nejnižším věku pro vstup do zaměstnání z roku 1973 (č. 138);

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 11 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11. ***porušení zákazu*** dětské práce podle článku 32 Úmluvy o právech dítěte, včetně nejhorších forem dětské práce (osoby	11. ***zákaz*** dětské práce podle článku 32 Úmluvy o právech dítěte, včetně nejhorších forem dětské práce (osoby mladší 18 let)

mladší 18 let) v souladu s článkem 3 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o zákazu a okamžitých opatřeních k odstranění nejhorších forem dětské práce z roku 1999 (č. 182). To zahrnuje:	v souladu s článkem 3 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o zákazu a okamžitých opatřeních k odstranění nejhorších forem dětské práce z roku 1999 (č. 182). To zahrnuje:

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12. ***porušení zákazu*** nucené práce; to zahrnuje každou práci nebo službu, která se na kterékoli osobě vymáhá pod pohrůžkou jakéhokoli trestu a ke které se řečená osoba nenabídla dobrovolně, například v důsledku dlužního otroctví nebo obchodování s lidmi; nucená práce nezahrnuje žádnou práci nebo službu, která je v souladu s čl. 2 odst. 2 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o nucené nebo povinné práci z roku 1930 (č. 29) nebo s čl. 8 odst. 3 písm. b) a c) Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;	12. ***zákaz*** nucené práce; to zahrnuje každou práci nebo službu, která se na kterékoli osobě vymáhá pod pohrůžkou jakéhokoli trestu a ke které se řečená osoba nenabídla dobrovolně, například v důsledku dlužního otroctví nebo obchodování s lidmi; nucená práce nezahrnuje žádnou práci nebo službu, která je v souladu s čl. 2 odst. 2 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o nucené nebo povinné práci z roku 1930 (č. 29) nebo s čl. 8 odst. 3 písm. b) a c) Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;

Pozměňovací návrh 92

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13. ***porušení zákazu*** všech forem otroctví, praktik podobných otroctví, nevolnictví nebo jiných forem dominance nebo útlaku na pracovišti, jako je extrémní ekonomické nebo sexuální vykořisťování a ponižování, v souladu s článkem 4 Všeobecné deklarace lidských práv a článkem 8 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;	13. ***zákaz*** všech forem otroctví, praktik podobných otroctví, nevolnictví nebo jiných forem dominance nebo útlaku na pracovišti, jako je extrémní ekonomické nebo sexuální vykořisťování a ponižování, v souladu s článkem 4 Všeobecné deklarace lidských práv a článkem 8 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech;

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14. ***porušení zákazu*** obchodování s lidmi v souladu s článkem 3 Protokolu o prevenci, potlačování a trestání obchodování s lidmi, zejména se ženami a dětmi, doplňujícího Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (Palermský protokol);	14. ***zákaz*** obchodování s lidmi v souladu s článkem 3 Protokolu o prevenci, potlačování a trestání obchodování s lidmi, zejména se ženami a dětmi, doplňujícího Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (Palermský protokol);

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 15 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
15. ***porušení práva*** na svobodu sdružování a shromažďování, ***práva*** organizovat se a kolektivně vyjednávat v souladu s článkem 20 Všeobecné deklarace lidských práv, články 21 a 22 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, článkem 8 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech, Úmluvou Mezinárodní organizace práce o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat z roku 1948 (č. 87) a Úmluvou Mezinárodní organizace práce o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat z roku 1949 (č. 98), včetně těchto práv:	15. ***právo*** na svobodu sdružování a shromažďování, ***právo*** organizovat se a kolektivně vyjednávat v souladu s článkem 20 Všeobecné deklarace lidských práv, články 21 a 22 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, článkem 8 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech, Úmluvou Mezinárodní organizace práce o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat z roku 1948 (č. 87) a Úmluvou Mezinárodní organizace práce o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat z roku 1949 (č. 98), včetně těchto práv:

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16. ***porušení zákazu*** nerovného zacházení v zaměstnání, pokud to není odůvodněno požadavky zaměstnání v souladu s články 2 a 3 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o stejném odměňování z roku 1951 (č. 100), článkem 1 a 2 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o diskriminaci (zaměstnání a povolání) z roku 1958 (č. 111) a článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech; nerovné zacházení zahrnuje zejména vyplácení nerovných odměn za práci stejné hodnoty;	16. ***zákaz*** nerovného zacházení v zaměstnání, pokud to není odůvodněno požadavky zaměstnání v souladu s články 2 a 3 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o stejném odměňování z roku 1951 (č. 100), článkem 1 a 2 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o diskriminaci (zaměstnání a povolání) z roku 1958 (č. 111) a článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech; nerovné zacházení zahrnuje zejména vyplácení nerovných odměn za práci stejné hodnoty;

Pozměňovací návrh 96

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17. ***porušení povinnosti*** poskytovat přiměřenou mzdu zajišťující slušný život v souladu s článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;	17. ***povinnost*** poskytovat přiměřenou mzdu zajišťující slušný život v souladu s článkem 7 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;

Pozměňovací návrh 97

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 18 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18. ***porušení zákazu*** způsobovat jakoukoli ***měřitelnou*** degradaci životního prostředí, jako je znečištění půdy, vody nebo ovzduší, škodlivé emise nebo nadměrná spotřeba vody nebo jiný dopad na přírodní zdroje, který	18. ***zákaz*** způsobovat jakoukoli ***kvantitativní a kvalitativní*** degradaci životního prostředí, jako je znečištění půdy, vody nebo ovzduší, škodlivé emise nebo nadměrná spotřeba vody nebo jiný dopad na přírodní zdroje, který

Pozměňovací návrh 98

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 18 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ovlivňuje ekologickou integritu, například odlesňováním,	e) ovlivňuje ekologickou integritu, například odlesňováním, ***a vnitřní hodnotu ekosystémů, jakož i vzájemné vztahy mezi nimi,***

Pozměňovací návrh 99

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 18 – poslední pododstavec

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v souladu s článkem 3 Všeobecné deklarace lidských práv, článkem 5 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a článkem 12 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech	v souladu s článkem 3 Všeobecné deklarace lidských práv, článkem 5 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a článkem 12 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech ***a právem na čisté, zdravé a udržitelné životní prostředí;***

Pozměňovací návrh 100

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19. ***porušení zákazu*** nezákonně vyvlastnit nebo zabírat půdu, lesy a vody při získávání, rozvoji nebo jiném využívání půdy, lesů a vod, a to i odlesňováním, jejichž využívání zajišťuje obživu osob, v souladu s článkem 11 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;	19. ***zákaz*** nezákonně vyvlastnit nebo zabírat půdu, lesy a vody při získávání, rozvoji nebo jiném využívání půdy, lesů a vod, a to i odlesňováním, jejichž využívání zajišťuje obživu osob, v souladu s článkem 11 Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;

Pozměňovací návrh 101

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20. ***porušení práva*** původních obyvatel na půdu, území a zdroje, které tradičně vlastnili, obývali nebo jinak využívali či získávali, v souladu s článkem 25, čl. 26 odst. 1 a 2, článkem 27 a čl. 29 odst. 2 Deklarace Organizace spojených národů o právech původních obyvatel;	20. ***právo*** původních obyvatel na půdu, území a zdroje, které tradičně vlastnili, obývali nebo jinak využívali či získávali, v souladu s článkem 25, čl. 26 odst. 1 a 2, článkem 27 a čl. 29 odst. 2 Deklarace Organizace spojených národů o právech původních obyvatel;

Pozměňovací návrh 102

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 1 – bod 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	20a. právo původních obyvatel na sebeurčení v souladu s článkem 3 Deklarace Organizace spojených národů o právech původních obyvatel a jejich právo udělit, změnit, odepřít nebo odvolat svůj svobodný, předchozí a informovaný souhlas s intervencemi, rozhodnutími a činnostmi, které mohou mít vliv na jejich půdu, území, zdroje a práva, v souladu s článkem 10, čl. 11 odst. 2, články 19 a 28, čl. 29 odst. 2, čl. 32 odst. 2 Deklarace OSN o právech původních obyvatel a článkem 6 a čl. 16 odst. 2 Úmluvy Mezinárodní organizace práce o domorodém a kmenovém obyvatelstvu z roku 1989 (č. 169);

Pozměňovací návrh 103

Návrh směrnice
Příloha I – část I – bod 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
21. ***porušení zákazu*** nebo ***práva***, na něž se nevztahují body 1 až 20 výše, ale	21. ***zákaz*** nebo ***právo***, na něž se nevztahují body 1 až 20 výše, ale které jsou

které jsou zahrnuty v úmluvách o lidských právech uvedených v oddíle 2 této části***, kterým přímo poškozuje právní zájem chráněný uvedenými úmluvami, za předpokladu, že dotčená společnost mohla přiměřeně stanovit riziko takového porušení a přijmout vhodná opatření ke splnění povinností uvedených v článku 4 této směrnice s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem své činnosti, jako je odvětví a provozní souvislosti***.	zahrnuty v úmluvách o lidských právech uvedených v oddíle 2 této části.

Pozměňovací návrh 104

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Úmluvy ***o*** lidských ***právech*** a základních ***svobodách***	2. Úmluvy ***a nástroje týkající se*** lidských ***práv*** a základních ***svobod***

Pozměňovací návrh 105

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – návětí (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Mezi tyto úmluvy a nástroje patří mimo jiné:

Pozměňovací návrh 106

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 6 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Mezinárodní úmluva na ochranu všech osob před nuceným zmizením,

Pozměňovací návrh 107

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 7 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— ***Deklarace Organizace spojených národů o odstranění násilí páchaného na ženách,***

Pozměňovací návrh 108

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
— Deklarace Organizace spojených národů o právech původních obyvatel,	— Deklarace Organizace spojených národů o právech původních obyvatel, ***obecné zásady Rozvojové skupiny Spojených národů pro otázky původních obyvatel (2009) a pokyny k programu UN-REDD týkající se svobodného, předchozího a informovaného souhlasu z roku 2013,***

Pozměňovací návrh 109

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 10 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— ***Deklarace OSN o obráncích lidských práv,***

Pozměňovací návrh 110

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 10 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— ***Mezinárodní úmluva na ochranu práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin,***

Pozměňovací návrh 111

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
— Deklarace o právech příslušníků národnostních, etnických, náboženských a jazykových menšin,	— Deklarace ***Organizace spojených národů*** o právech příslušníků národnostních, etnických, náboženských a jazykových menšin,

Pozměňovací návrh 112

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 11 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Deklarace Organizace spojených národů o odstranění všech forem nesnášenlivosti a diskriminace založených na náboženství či víře,

Pozměňovací návrh 113

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 11 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Deklarace Organizace spojených národů o právech rolníků a jiných osob pracujících ve venkovských oblastech,

Pozměňovací návrh 114

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 12 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Protokol Organizace spojených

	národů proti pašování přistěhovalců po zemi, po moři a letecky doplňující Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu,

Pozměňovací návrh 115

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 14 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Úmluva Mezinárodní organizace práce o domorodém a kmenovém obyvatelstvu z roku 1989 (č. 169),

Pozměňovací návrh 116

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 14 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Úmluva Mezinárodní organizace práce o pracovnících v domácnosti z roku 2011 (č. 169),

Pozměňovací návrh 117

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 14 c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Úmluva Mezinárodní organizace práce o násilí a obtěžování z roku 2019 (č. 190),

Pozměňovací návrh 118

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 20 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Úmluva o bezpečnosti a zdraví při práci z roku 1981 (č. 155)

Pozměňovací návrh 119

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Nástroje mezinárodního humanitárního práva, jejichž součástí jsou:
	- čtyři Ženevské úmluvy z roku 1949:
	- Úmluva (I) o zlepšení osudu raněných a nemocných příslušníků ozbrojených sil v poli,
	- Úmluva (II) o zlepšení osudu raněných, nemocných a trosečníků ozbrojených sil na moři,
	- Úmluva (III) o zacházení s válečnými zajatci,
	- Úmluva (IV) o ochraně civilních osob za války,
	- Dodatkové protokoly k Ženevským úmluvám,

Pozměňovací návrh 120

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Římský statut Mezinárodního trestního soudu,

Pozměňovací návrh 121

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Základní zásady a pokyny OSN týkající se práva na nápravu a odškodnění pro oběti hrubého porušování mezinárodních právních předpisů v oblasti lidských práv a vážného porušování mezinárodního humanitárního práva,

Pozměňovací návrh 122

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 d (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Rezoluce Valného shromáždění OSN 76/300 o lidském právu na čisté, zdravé a udržitelné životní prostředí,

Pozměňovací návrh 123

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 e (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Rezoluce Valného shromáždění OSN 64/292, 68/157 a 45/8 o lidském právu na nezávadnou pitnou vodu a odpovídající hygienické podmínky,

Pozměňovací návrh 124

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 f (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv,

Pozměňovací návrh 125

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 g (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Pokyny OECD pro náležitou péči na podporu odpovědného chování podniků,

Pozměňovací návrh 126

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 h (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Evropská úmluva o lidských právech,

Pozměňovací návrh 127

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 i (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Listina základních práv Evropské unie,

Pozměňovací návrh 128

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 j (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Evropská sociální charta,

Pozměňovací návrh 129

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 k (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Evropská úmluva o právním postavení migrujících pracovníků,

Pozměňovací návrh 130

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 2 – odrážka 23 l (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— Úmluva Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácímu násilí a boji proti němu.

Pozměňovací návrh 131

Návrh směrnice
Příloha I – část I – oddíl 3 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Řádná správa věcí veřejných a protikorupční nástroje
	Mezi tyto nástroje patří mimo jiné:
	– Úmluva Organizace spojených národů proti korupci z roku 2003,
	– Deklarace Organizace spojených národů o základních principech spravedlnosti pro oběti trestných činů a zneužití moci z roku 1985,
	– Základní zásady Organizace spojených národů o nezávislosti soudnictví z roku 1985,
	– Občanskoprávní úmluva Rady Evropy o korupci z roku 1999,
	– Úmluva OECD o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích z roku 1997,

– *Úmluva vypracovaná na základě článku K.3 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie z roku 1997,*

– *Desátá zásada iniciativy OSN nazvané Global Compact týkající se boje proti korupci,*

– *Kodex chování OSN pro příslušníky donucovacích orgánů z roku 1997.*

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Náležitá péče podniků v oblasti udržitelnosti a změna směrnice (EU) 2019/1937
Referenční údaje	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	JURI 4.4.2022
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET 4.4.2022
Přidružené výbory - datum oznámení na zasedání	15.9.2022
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Raphaël Glucksmann 11.5.2022
Projednání ve výboru	10.10.2022
Datum přijetí	24.1.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 41 –: 19 0: 5
Členové přítomní při konečném hlasování	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, Pedro Marques, Marisa Matias, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Anna-Michelle Asimakopoulou, Özlem Demirel, Markéta Gregorová, Karsten Lucke, Erik Marquardt, Carina Ohlsson, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Manon Aubry, Damien Carême, Theresa Muigg, Younous Omarjee, Ivan Štefanec

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLSOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

41	+
ECR	Anna Fotyga
PPE	Andrius Kubilius
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Dragoş Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Pedro Marques, Sven Mikser, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Carina Ohlsson, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Isabel Santos, Sergei Stanishev, Nacho Sánchez Amor
The Left	Manon Aubry, Özlem Demirel, Marisa Matias, Younous Omarjee, Mick Wallace
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Damien Carême, Markéta Gregorová, Erik Marquardt, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

19	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Thierry Mariani, Bernhard Zimniok
NI	Kostas Papadakis
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sandra Kalniete, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Radosław Sikorski, Ivan Štefanec, Željana Zovko
RENEW	Hilde Vautmans

5	0
ID	Susanna Ceccardi
PPE	Sunčana Glavak, Miriam Lexmann, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se